



County of San Diego

وكالة الصحة والخدمات الإنسانية،

الخدمات الصحية السلوكية

Drug Medi-Cal Organized

Delivery System

نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج

دليل المستفيد

3255 Camino Del Rio South, San Diego, CA 92108

تاريخ النشر: 2022¹



LIVE WELL
SAN DIEGO



¹ يجب تقديم الدليل عند حصول المستفيد على الخدمات أول مرة.

English Tagline

ATTENTION: If you need help in your language call (888) 724-7240 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call (888) 724-7240 (TTY: 711). These services are free of charge.

الشعار بالعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ (888) 724-7240 (TTY: 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريـل والخط الكبير. اتصل بـ (888) 724-7240 (TTY: 711). هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն պիտակ (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք (888) 724-7240 (TTY: 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք (888) 724-7240 (TTY: 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

ខ្មែរសម្គាល់ជាតិ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ (888) 724-7240 (TTY: 711)។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ (888) 724-7240 (TTY: 711)។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

简体中文标语 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电(888) 724-7240 (TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 (888) 724-7240 (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

مطلب به زبان فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با (888) 724-7240 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با (888) 724-7240 (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.



اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

हिंदी टैगलाइन (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो (888) 724-7240 (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। (888) 724-7240 (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau (888) 724-7240 (TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau (888) 724-7240 (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語表記 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は (888) 724-7240 (TTY: 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。(888) 724-7240 (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

한국어 태그라인 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 (888) 724-7240 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. (888) 724-7240 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໂທຫາເບີ (888) 724-7240 (TTY: 711). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນ ຮອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນພູມແລະມີໂຕພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທຫາເບີ (888) 724-7240 (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

Mien Tagline (Mien)

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux (888) 724-7240 (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hlouo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx (888) 724-7240 (TTY: 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ (888) 724-7240 (TTY: 711). ਅਪਾਰਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ (888) 724-7240 (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।



اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

Русский слоган (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру (888) 724-7240 (линия TTY: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру (888) 724-7240 (линия TTY: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

Mensaje en español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al (888) 724-7240 (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al (888) 724-7240 (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

Tagalog Tagline (Tagalog)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa (888) 724-7240 (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa (888) 724-7240 (TTY: 711). Libre ang mga serbisyonang ito.

แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (888) 724-7240 (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (888) 724-7240 (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

Примітка українською (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер (888) 724-7240 (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер (888) 724-7240 (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số (888) 724-7240 (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số (888) 724-7240 (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.



اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

إخطار عدم التمييز

يُعدُّ التمييز العنصري مخالفاً للقانون. تُطبق مقاطعة سان دييغو قوانين الحقوق المدنية الفيدرالية والتابعة للولاية. لا تميّز مقاطعة سان دييغو أو تستثني الأشخاص أو تعاملهم بطريقة مختلفة بما يتعارض مع القانون بسبب الجنس، أو العرق، أو اللون، أو الديانة، أو النسب، أو الأصل، أو الجماعة العرقية، أو العمر، أو الإعاقة العقلية، أو الإعاقة البدنية، أو الحالة الصحية، أو المعلومات الوراثية، أو الحالة الاجتماعية، أو النوع الجنساني، أو الهوية الجنسية، أو الميول الجنسية.

توفر مقاطعة سان دييغو:

- مساعدات وخدمات مجانية للأشخاص ذوي الإعاقة لمساعدتهم على التواصل بصورة أفضل، مثل:
 - مترجمي لغة إشارة مؤهلين
 - معلومات مكتوبة بصيغ مختلفة (مطبوعات بحروف كبيرة، أو بطريقة برايل، أو معلومات صوتية، أو صيغ إلكترونية يمكن الوصول إليها بسهولة)
- خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين لا تعدُّ الإنجليزية هي لغتهم الأم، مثل:
 - المترجمين الفوريين المؤهلين
 - معلومات مكتوبة بلغات أخرى

إذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات، فتواصل مع "خط التواصل والأزمات" المتاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع على الرقم 724-7240 (888). إذا كنت تعاني مشكلة في السمع أو التخاطب، يُرجى الاتصال على الرقم 711. عند الطلب، يمكن توفير هذه الوثيقة لك بطريقة برايل، أو مطبوعة بحروف كبيرة، أو بصيغة صوتية، أو بصيغ إلكترونية يمكن الوصول إليها بسهولة.

طريقة تقديم التظلم

إذا كنت ترى أن مقاطعة سان دييغو قد أخفقت في توفير تلك الخدمات أو ارتكبت تمييزاً مخالفاً للقانون بطريقة أخرى بناءً على الجنس، أو العرق، أو لون البشرة، أو الدين، أو النسب، أو الأصل القومي، أو هوية المجموعة العرقية، أو السن، أو الإعاقة العقلية، أو الإعاقة الجسدية، أو الظروف الصحية، أو المعلومات الجينية، أو الوضع العائلي، أو النوع، أو الهوية الجنسية، أو التوجه الجنسي، يمكنك تقديم التظلم لدى وكالات الدفاع التالية. يمكنك تقديم التظلم عن طريق الهاتف، أو كتابياً، أو بصورة شخصية أو بصيغة إلكترونية:

- عبر الهاتف:
 - للحصول على المساعدة في تقديم الطلب فيما يتعلق بخدمات الإقامة، يمكنك الاتصال بمكتب برنامج الدفاع عن مرضى الأسر اليهودية (JFS) على الرقم 637-3210 (858)
 - للحصول على المساعدة بخصوص التقدّم بطلب خدمات العيادة الخارجية أو أي خدمات اضطرابات تعاطي المخدرات الأخرى، يمكنك الاتصال بمركز المستهلك للتوعية الصحية والدفاع (CCHA) على رقم الهاتف المجاني 734-3258 (877) (رقم الهاتف النصي 1-800-735-2929)

• إذا كنت تعاني مشكلة في السمع أو التخاطب، يُرجى الاتصال على الرقم 711.

• عبر التواصل الكتابي: املاً استمارة الشكوى أو اكتب خطاباً وأرسله إلى:

• لخدمات الإقامة:

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجاناً على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

خدمة الأسر اليهودية في سان دييغو

Joan & Irwin Jacobs Campus

Turk Family Center

Community Services Building

8804 & 8788 Balboa Avenue

San Diego, CA 92123

لمرضى العيادات الخارجية أو أي خدمات أخرى لمرضى اضطرابات تعاطي المخدرات:

Consumer Center for Health Education and Advocacy (CCHEA)

1764 San Diego Avenue, Suite 100

San Diego, CA 92110

- التواصل الشخصي: زُر عيادة طبيبك أو موقع مقدّم خدمات متعلق بتعاطي المخدرات تم التعاقد معه -في مقاطعة في سان دييغو، وأخبره أنك تريد تقديم تظلم.

- عبر التواصل الإلكتروني: تفضّل زيارة المواقع الإلكترونية التالية:

لخدمات الإقامة:

خدمة الأسر اليهودية في سان دييغو

<https://www.jfssd.org/>

لمرضى العيادات الخارجية أو أي خدمات أخرى لمرضى اضطرابات تعاطي المخدرات:

مركز المستهلك للتوعية الصحية والدفاع (CCHEA)

<https://www.lasdd.org/mental-health-and-substance-abuse-patients-rights/>

مكتب الحقوق المدنية – إدارة كاليفورنيا لخدمات الرعاية الصحية

يمكنك أيضًا تقديم شكوى حقوق مدنية لدى إدارة كاليفورنيا لخدمات الرعاية الصحية، أو مكتب الحقوق المدنية عبر الهاتف، أو كتابيًا أو بصيغة إلكترونية على النحو التالي:

- عبر الهاتف: اتصل على الرقم **916-440-7370**. إذا كنت غير قادر على السماع أو الكلام بشكل جيد؛ يُرجى الاتصال على 711 (ترحيل حالات ولاية كاليفورنيا).
- عبر التواصل الكتابي: املأ استمارة الشكوى أو أرسل خطابًا إلى:

**Department of Health Care
Services Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413**

استمارات الشكوى متوفرة على:

<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>

- عبر التواصل الإلكتروني: أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى CivilRights@dhcs.ca.gov.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنّن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنّن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

مكتب الحقوق المدنية – وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية

إذا كنت ترى أنك تعرضت للتمييز بناءً على العرق، أو لون البشرة، أو الأصل القومي، أو العمر، أو الإعاقة، أو الجنس، يمكنك تقديم شكوى حقوق مدنية لدى مكتب الحقوق المدنية بوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، عن طريق الهاتف، كتابياً أو إلكترونياً:

- عبر الهاتف: اتصل على الرقم **1-800-368-1019**. إذا كنت غير قادر على السماع أو الكلام بشكل جيد، يُرجى الاتصال على الرقم التالي
الهاتف النصي/خدمة الاتصال لضعاف السمع **1-800-537-7697**.
- عبر التواصل الكتابي: املأ استمارة الشكوى أو أرسل خطاباً إلى:

**U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 2020**

- استمارات الشكوى متوفرة على
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.
- عبر التواصل الإلكتروني: يمكنك زيارة منصة شكاوى الحقوق المدنية على
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجاناً على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

جدول المحتويات

10	معلومات عامة.....
14	الخدمات.....
22	طريقة الحصول على خدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal.....
26	كيفية الحصول على خدمات الصحة العقلية.....
28	اختيار مقدم الرعاية.....
30	الإخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات.....
33	عمليات حل المشكلات.....
35	عملية التنظيم.....
36	عملية الاستئناف (العادي والعاجل).....
41	عملية جلسة الاستماع العامة.....
44	معلومات مهمة حول برنامج MEDI-CAL في ولاية كاليفورنيا.....
46	التوجيه المُسبق.....
48	حقوق المستفيد ومسؤولياته.....
51	طلب نقل الرعاية.....



معلومات عامة

خدمات الطوارئ

تتوفر خدمات الطوارئ مجانًا على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع. إذا كنت تظن أنك تمر بحالة صحية طارئة، فاتصل برقم 911 أو اذهب إلى أقرب غرفة طوارئ لطلب المساعدة.

خدمات الطوارئ هي خدمات مقدّمة إلى الذين يعانون حالة طبية مفاجئة، والتي تتضمن حالات الطوارئ النفسية الطبية.

تعتبر الحالة **طبية طارئة** عندما تظهر عليك أعراضًا تسبب لك ألمًا شديدًا، أو تصاب بمرض أو إصابة خطيرة، والتي قد يظن أي شخص عاقل راشد (شخص حذر أو متأنٍ غير متخصص في المجال الطبي) إنها قد تؤدي إلى أي من التبعات الآتية إذا لم تتلقَ الرعاية الطبية:

- تعريض صحتك إلى خطر حقيقي،
- أو إذا كنت امرأة حاملًا، فإنها قد تعرّض صحتك أو صحة جنينك إلى خطر حقيقي،
- أو قد تسبب أذى جسديًا حقيقيًا يؤثر على وظائف الجسد،
- أو قد تسبب أذى حقيقيًا لأي أعضاء أو أجزاء الجسد.

يحق لك الذهاب إلى أي مستشفى في حالة الطوارئ. لا تتطلب خدمات الطوارئ إذنًا على الإطلاق.

أرقام هواتف مهمة لخط سان دييغو للتواصل والأزمات (888) 724-7240 (ACL) (رقم الهاتف النصي: 711)

بمن اتصل إذا كانت تراودني أفكار انتحارية؟

إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه يمر بأزمة، يُرجى الاتصال بخط الإنقاذ الوطني لمكافحة الانتحار على الرقم 988 أو

1-800-273-TALK (8255)

بالنسبة للمقيمين المحليين الذين يبحثون عن مساعدة في الأزمات وفي الوصول إلى برامج الصحة العقلية المحلية، يُرجى الاتصال بخط التواصل والأزمات (ACL) على الرقم (888) 724-7240 (الهاتف النصي: 711).

ما هي النقاط المهمة التي ينبغي قراءتها في هذا الدليل؟

مرحبًا بكم في خطة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System (DMC-ODS (نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal) بمقاطعة سان دييغو!

مسؤوليتنا هي ضمان توفير خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات (SUD) لك. كمستفيد، فإن لديك حقوقًا ومسؤوليات، والتي سيتم توضيحها في هذا الدليل.

تعدُّ مقاطعة سان دييغو باعتبارها مشاركة في نظام Drug Medi-Cal Organized Delivery System جهة وضع خطة رعاية مُدارة، ما يعني أنك ستحصل على جزء من المساعدات التي يوفرها مقدمو خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات المتعاقدين مع الولاية أو كلها. يمكن الحصول على الخدمات المقدمة من خطة نظام المقاطعة، من خلال عقدٍ بين خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات من خدمات الصحة السلوكية بإدارة كاليفورنيا لخدمات الرعاية الصحية (DHCS).

تكون خدمات اضطرابات تعاطي المخدرات متوفرةً للأشخاص المشتركين في برنامج Medi-Cal، ويشمل ذلك المراهقين، وصغار السن، والبالغين، وكبار السن في مقاطعة سان دييغو. أحيانًا، يمكن لطبيبك المعتاد أن يوفر لك هذه الخدمات. وأحيانًا أخرى يوفرها لك مقدم خدمة علاج اضطرابات تعاطي المخدرات. تعمل خطة نظام المقاطعة وفقًا للقواعد التي وضعتها ولاية كاليفورنيا والحكومة الفيدرالية. تتعاقد كل مقاطعة في كاليفورنيا بعقدها الخاص مع الولاية لتقديم خدمات تعاطي المخدرات، والتي قد تكون ضمن خطة نظام المقاطعة أو قد لا تكون ضمنه.

من المهم أن تفهم الكيفية التي تعمل بها خطة نظام المقاطعة لتتمكن من الحصول على الرعاية التي تحتاجها. يفسر هذا الدليل المساعدات المتاحة لك وطريقة الحصول على الرعاية التي تحتاجها. كذلك، سيجيب عن العديد من أسئلتك.

ستتعرف على ما يلي:

- طريقة تلقي خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات من خلال خطة نظام المقاطعة
- المساعدات المتاحة لك
- ما عليك فعله إذا كان لديك سؤال أو مشكلة
- حقوقك ومسؤولياتك كمستفيد من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة

إذا لم تقرأ هذا الدليل الآن، فعليك الاحتفاظ به لتتمكن من قراءته لاحقًا. استخدم هذا الدليل كمادة إضافية إلى المعلومات الموجودة في دليل المستفيد الذي تلقيته عندما انضمت إلى برنامج المساعدات الحالي من Medi-Cal. قد يشتمل برنامج Medi-Cal الخاص بك على خطة رعاية مُدارة من Medi-Cal أو برنامج "الخدمة مقابل التكلفة" العادي من Medi-Cal.

كمستفيد من خطة نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، سيكون نظام المقاطعة مسؤولاً عن:

- تحديد ما إن كنت مؤهلاً لخدمات نظام المقاطعة المقدمة من المقاطعة أو شبكة مقدمي الرعاية فيها.
- تنسيق خطة رعايتك مع خطط أخرى أو أنظمة التوفير حسب الحاجة، لتسهيل نقل الرعاية وتوجيه الإحالات للمستفيدين، لضمان أن حلقة الإحالة مغلقة، وأن مقدم الرعاية الجديد يقبل رعاية المستفيد.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

- توفير رقم هاتف مجاني (724-7240 (888)) متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع لإرشادك بخصوص كيفية تلقي الخدمات من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة. يمكنك كذلك التواصل مع نظام المقاطعة على هذا الرقم لطلب توفير الرعاية بعد ساعات العمل.
 - توفير ما يكفي من مقدمي الرعاية بالقرب منك للتأكد من حصولك على خدمات علاج تعاطي المخدرات التي يغطيها نظام المقاطعة عندما تحتاج إليها.
 - توعيتك وتوجيهك للخدمات التي يوفرها نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة.
 - توفير الخدمات بلغتك الأم أو عن طريق مترجم فوري (في حالة الضرورة) مجانًا وإخبارك بأن خدمات الترجمة الفورية متوفرة.
 - توفير معلومات مكتوبة لك عما هو متاح لك بلغات أو صيغ أخرى. يشمل ذلك توفير هذا الدليل بلغات أولية مخصصة لمقاطعة سان دييغو: الإنجليزية، والإسبانية، وتغالوغ، والفيتنامية، والعربية، والفارسية (الفارسية وداري)، والماندرين، والكورية، والصومالية، وغيرها من المساعدات الإضافية والخدمات الأخرى. يمكنك الاتصال على "خط التواصل والأزمات" على الرقم 724-7240 (888) (الهاتف النصي: 711) للحصول على المعلومات باللغة التي تفضلها.
 - إخطارك بأي تغيير كبير في المعلومات الموضحة في الدليل خلال 30 يومًا على الأقل من تاريخ السريان المحدد للتغيير. يُعدُّ التغيير كبيرًا في حالة وجود زيادة أو تناقص في حجم أو نوع الخدمات المتوفرة، أو في حالة وجود زيادة أو تناقص في عدد مقدمي الرعاية المُسجلين بالشبكة، أو في حالة وجود أي تغيير آخر قد يؤثر في استحقاقاتك التي تتلقاها عن طريق نظام المقاطعة.
 - إخطارك في حالة رفض أحد مقدمي الرعاية المتعاقدين إجراء أو دعم الخدمة المغطاة في النظام لأسباب أخلاقية، أو مبادئية، أو دينية وتوجيهك إلى مقدمي رعاية بديلين يقدمون الخدمات المشمولة في البرنامج.
 - التأكد من قدرتك على الوصول المستمر إلى مقدم رعايتك السابق والحالي من خارج الشبكة لفترة من الوقت، إذا كان تغيير مقدمي الرعاية سيؤثر على صحتك أو يزيد من خطر حاجتك للإقامة في المستشفى.
- إذا كانت لديك مشكلة في الحصول على المساعدة أو تواجه مشكلة مع هذا الدليل، يُرجى الاتصال على "خط التواصل والأزمات" المتاح على مدار الساعة على رقم الهاتف المجاني 724-7240 (888) (الهاتف النصي: 711) لطلب المساعدة أو لمعرفة المزيد من الطرق التي يمكنك الحصول على هذه المعلومات المهمة عن طريقها.

معلومات موجهة إلى المستفيدين الذين يحتاجون إلى مواد مكتوبة بلغات مختلفة

ستكون جميع المواد المعلوماتية، متضمنة دليل المستفيد ونماذج التظلم والاستئناف متوفرة باللغة الإنجليزية، والإسبانية، ولغات مقاطعة سان دييغو الأولية الأخرى. يمكنك الحصول على هذه المواد من أي موقع لمقدم خدمات اضطرابات تعاطي المخدرات مع مقاطعة سان دييغو.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

معلومات موجهة إلى المستفيدين الذين يواجهون صعوبة في القراءة

يمكن للمرضى الذين يواجهون صعوبة في القراءة، الاتصال على "خط التواصل والأزمات" على الرقم 724-7240 (888) (الهاتف النصي: 711) للحصول على مزيد من المعلومات عن طريقة الحصول على المواد بصيغ بديلة (أمثلة: ملف صوتي، مطبوعات بحروف كبيرة). يمكنك كذلك أن تطلب مساعدة مقدم خدمات اضطرابات تعاطي المخدرات في مقاطعة سان دييغو للحصول على نسخة مجانية من هذه المواد.

معلومات موجهة إلى المستفيدين الذين يواجهون صعوبة في السمع

يمكن للمرضى الذي يواجهون صعوبة في السمع أو التخاطب التواصل مع خدمة ترحيل حالات ولاية كاليفورنيا على الرقم 711 للتواصل مع المقاطعة وطلب خدمات الترجمة الفورية المجانية وخط التواصل والأزمات على الرقم 724-7240 (888) لخدمات الفحص والإحالة (يكون خيار المحادثة/ التواصل النصي متوفرًا من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 4:00 عصرًا إلى الساعة 10:00 مساءً). يمكن إرسال التساؤلات المكتوبة المتعلقة بخدمات الترجمة الفورية مجانًا إلى الخدمات المجتمعية لضعاف السمع على البريد الإلكتروني scheduler@dcsofsd.org. يمكنك كذلك التواصل معهم على الرقم 394-2488 (619) للحصول على المزيد من المعلومات.

معلومات موجهة إلى المستفيدين الذين يعانون ضعفًا في الرؤية

يمكن للمرضى الذين يعانون ضعفًا في الرؤية الاتصال على خط التواصل والأزمات على الرقم 724-7240 (888) (الهاتف النصي: 711) للحصول على مزيد من المعلومات عن طريقة الحصول على المواد بصيغ بديلة (أمثلة: ملف صوتي، مطبوعات بحروف كبيرة). يمكنك كذلك أن تطلب مساعدة مقدم خدمات اضطرابات تعاطي المخدرات في مقاطعة سان دييغو للحصول على نسخة مجانية من هذه المواد.

إخطار ممارسات الخصوصية

يمكنك الحصول على نسخة من إخطار ممارسات الخصوصية من مكتب الاستقبال في موقع أي من مقدمي خدمات علاج تعاطي المخدرات المتعاقدين معنا.



اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

الخدمات

ما خدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة؟

خدمات نظام المقاطعة هي خدمات رعاية صحية للأشخاص الذين يعانون اضطراب تعاطي المخدرات، أو في بعض الحالات، الأشخاص الذين ترتفع خطورة إصابتهم باضطراب تعاطي المخدرات الذي لا يستطيع الطبيب العادي علاجه. يمكنك الرجوع إلى قسم "خدمات الفحص، والتدخل السريع، والإحالة للعلاج والتدخل المبكر" من هذا الإخطار لمزيد من المعلومات.

تشمل خدمات نظام مقاطعة سان دييغو:

- الخدمات العلاجية لمرضى العيادات الخارجية
- الخدمات المكثفة لمرضى العيادات الخارجية
- خدمات الإقامة الجزئية في المستشفى (متاحة فقط للبالغين في مقاطعات معينة، ولكن قد يكون القاصرون مؤهلين للحصول على الخدمة بموجب الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري، من دون النظر إلى مقاطعة إقامتهم)
- خدمات العلاج للمقيمين/المرضى الداخليين (خاضعة لإذن المقاطعة المُسبق)
- خدمات إدارة أعراض الانسحاب
- خدمات برنامج العلاج من المواد المُخدرة الناركوتية
- أدوية علاج الإدمان (MAT)
- خدمات التعافي
- خدمات دعم الأقران (متوفرة للبالغين في عدة مقاطعات فقط، إلا أن القاصرين قد يكونون مؤهلين لخدمات الفحص، والتشخيص، والعلاج الدورية بصرف النظر عن المقاطعة التي يقيمون فيها)
- خدمات تنسيق الرعاية
- إدارة حالات الطوارئ (متوفرة في بعض المقاطعات فقط)

إذا أردت معرفة المزيد عن كل خدمة من خدمات نظام المقاطعة التي قد تكون متاحة لك، فافرأ الوصف الموجود بالأسفل:

الخدمات العلاجية لمرضى العيادات الخارجية

- يتم تقديم خدمات الاستشارة للمستفيدين إلى ما يصل إلى تسع ساعات في الأسبوع للبالغين، وأقل من ست ساعات للأسبوع للمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 سنة عند وجود ضرورة طبية. قد تتجاوز الخدمة الساعات القصوى المحددة بناءً على الضرورة الطبية لكل حالة. يمكن أن يتم تقديم هذه الخدمات من قِبل متخصص معتمد أو استشاري مرخص في أي موقع مناسب في المجتمع الذي ينتمي الشخص له سواء بصورة شخصية، أو عبر الهاتف، أو كرعاية طبية عن بُعد.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

- تشمل خدمات العيادات الخارجية التقييم، وتنسيق الرعاية، والاستشارة، والعلاج الأسري، وخدمات الأدوية، وأدوية علاج الإدمان لاضطراب تعاطي المواد الأفيونية، وأدوية علاج الإدمان لاضطراب معاقرة الكحول واضطرابات تعاطي المواد غير الأفيونية الأخرى، وتعليم المرضى، وخدمات التعافي، وخدمات التدخل في أزمات تعاطي المخدرات.

خدمات العيادات الخارجية المكثفة

- يتم تقديم خدمات العيادات الخارجية المكثفة إلى المستفيدين بتسع ساعات كحد أدنى و19 ساعة كحد أقصى في الأسبوع للبالغين، وست ساعات كحد أدنى و19 ساعة كحد أقصى للمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 سنة عند وجود ضرورة طبية. تضم الخدمة بصورة أساسية الاستشارة والتعليم المتعلقين بمشكلات الإدمان. يمكن أن يتم تقديم الخدمات من قبل متخصص مرخص أو مرشد معتمد في موقع مناسب. يمكن تقديم خدمات العيادات الخارجية المكثفة بصورة شخصية، أو عبر الهاتف، أو عن بُعد.
- تشمل خدمات العيادات الخارجية المكثفة نفس العناصر الموجودة في خدمات العيادات الخارجية. الاختلاف الأساسي هو زيادة عدد ساعات الخدمة.

الإقامة الجزئية في المستشفى (متوفرة للبالغين في عدة مقاطعات فقط، إلا أن القاصرين قد يكونون مؤهلين لخدمات الفحص، والتشخيص، والعلاج المبكر والدوري بصرف النظر عن المقاطعة التي يقيمون فيها)

- تنطوي خدمات الإقامة الجزئية في المستشفى على 20 ساعة أو أكثر من الرعاية السريرية المكثفة في الأسبوع، حسب الحاجة الطبية. عادةً ما تكون برامج الإقامة الجزئية في المستشفى متصلةً بصورة مباشرة بالخدمات النفسية، والطبية، والمعملية، كما أنها تلبي الاحتياجات المحددة التي تتطلب مراقبة أو إدارة يومية، والتي يمكن التعامل معها بالصورة اللائقة في موقع رعاية مكثفة بالعيادات الخارجية. يمكن تقديم الخدمات بصورة شخصية، أو عن طريق الرعاية الصحية المتزامنة عن بُعد، أو عبر الهاتف.
- تشبه خدمات الإقامة الجزئية في المستشفى خدمات العيادات الخارجية المكثفة، وتكمن الاختلافات الرئيسية في زيادة عدد الساعات وإمكانية وصول إضافية إلى الخدمات الطبية.
- [المقاطعة] (ضمن معلومات إضافية بخصوص عدد المساعدات المتاحة، ومدتها، ونطاقها وفقًا للاتفاقية بالتفصيل لضمان فهم المستفيدين للمساعدات المتوفرة لهم)

العلاج للمرضى المقيمين (خاضعة لإذن المقاطعة)

- العلاج للمرضى المقيمين هو برنامج إقامة غير مؤسسي، وغير طبي لمدة 24 ساعة، وقصير الأمد يوفر خدمات إعادة تأهيل للمستفيدين الذين تم تشخيصهم باضطراب تعاطي المخدرات عند وجود ضرورة طبية. سيعيش المستفيد في الموقع وسيحصل على الدعم لاستعادة المهارات الحياتية الشخصية والمستقلة، والحفاظ عليها، وتطبيقها، والوصول إلى أنظمة الدعم المجتمعية. يتم توفير

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

معظم الخدمات بصورة شخصية؛ إلا أنه قد يتم اللجوء إلى خيارات الرعاية الصحية عن بُعد والرعاية عبر الهاتف إذا كان الشخص خاضعًا لعلاج المرضى المقيمين. سيتعاون مقدمو الخدمات والمرضى المقيمون على وضع الحدود، وتحديد الأولويات، والأهداف، وحل المشكلات المتعلقة باضطراب تعاطي المخدرات. تشمل الأهداف الاستمرار في الانقطاع عن المخدرات، والاستعداد لمواجهة محفزات الانتكاسات، وتحسين الصحة الشخصية والتعاملات الاجتماعية، وتلقي الرعاية المستمرة.

- تتطلب خدمات المقيمين إذنًا مسبقًا من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة.
- تشمل خدمات المقيمين الدخول والتقييم، وتنسيق الرعاية، والاستشارة الشخصية، والاستشارة الجماعية، والعلاج الأسري، وخدمات الأدوية، وأدوية علاج الإدمان لاضطراب تعاطي المواد الأفيونية، وأدوية علاج الإدمان لاضطراب معاقرة الكحول واضطرابات تعاطي المواد غير الأفيونية الأخرى، وتعليم المرضى، وخدمات التعافي، وخدمات التدخل في أزمات تعاطي المخدرات.
- يكون مقدمو خدمات المقيمين مطالبين بتوفير أدوية لعلاج الإدمان، إما بطريقة مباشرة في الموقع، أو تسهيل وصول المريض إلى أدوية علاج الإدمان خارج الموقع في أثناء علاج المرضى المقيمين. لا يوفر مقدمو خدمات المرضى المقيمين هذه الخدمات عن طريق توفير معلومات جهة الاتصال الخاصة بأدوية علاج الإدمان فحسب. يكون مقدمو خدمات المرضى المقيمين مطالبين بتوفير الأدوية الموصوفة طبياً للمستفيدين من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal.

الخدمات العلاجية للمرضى الداخليين (تختلف باختلاف المقاطعة)

- تُقدّم خدمات المرضى الداخليين على مدار 24 ساعة في مكان يقَدّم التقييم والملاحظة والمتابعة الطبية وعلاج الإدمان الموجه توجيهًا مهنيًا في محيط مُعد للمرضى الداخليين. تُقدّم معظم الخدمات بحضور الشخص نفسه، غير أنه يمكن كذلك الاستعانة بالخدمات الصحية عن بُعد وعبر الهاتف لتقديم الخدمات للشخص المتلقي للعلاج في أثناء الإقامة في المستشفى.
- تكون خدمات المرضى الداخليين على قدر عالٍ من التنظيم وقد يتوفر طبيب في المكان على مدار 24 ساعة يوميًا، بالإضافة إلى الممرضين المُعتمدين ومرشدي الإدمان وأعضاء الطاقم الطبي الآخرين. تشمل خدمات المرضى الداخليين في المستشفى التقييم وتنسيق الرعاية والإرشاد والعلاج الأسري والخدمات الدوائية وأدوية علاج الإدمان لاضطراب تعاطي المواد الأفيونية وأدوية علاج الإدمان لاضطراب تعاطي الكحول، وغيرها من اضطرابات تعاطي المواد غير الأفيونية وتوعية المرضى وخدمات التعافي وخدمات التدخل في أزمات اضطراب تعاطي المخدرات.

البرنامج العلاجي من المواد الناركوتية

- تُعد البرامج العلاجية من المواد الناركوتية برامج لمرضى العيادات الخارجية توفر عقاقير معتمدة من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية لعلاج اضطرابات تعاطي المخدرات بطلب من الطبيب وفق الضرورة الطبية. يُشترط أن تُقدّم البرامج العلاجية من المواد الناركوتية

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

تقديم الأدوية ووصفها للمستفيدين المشمولين في كُتيب الوصفات الطبية التابع لنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، بما في ذلك عقاقير الميثادون والبوبرينورفين والنالوكسون والديسولفيرام.

- يجب أن يُقدّم للمستفيد 50 دقيقة كحد أدنى من جلسات الإرشاد لكل شهر تقويمي. تُقدّم خدمات الإرشاد هذه بحضور الشخص نفسه أو عن طريق الخدمات الصحية عن بُعد أو عبر الهاتف. تشمل خدمات العلاج من المواد الناركوتية التقييم وتنسيق الرعاية والإرشاد والعلاج الأسري والعلاج النفسي الطبي والخدمات الدوائية وأدوية علاج الإدمان لاضطراب تعاطي المواد الأفيونية وأدوية علاج الإدمان لاضطراب تعاطي الكحول، وغيرها من اضطرابات تعاطي المواد غير الأفيونية وتوعية المرضى وخدمات التعافي وخدمات التدخل في أزمات اضطراب تعاطي المخدرات.
- [المقاطعة] (ضمن معلومات إضافية بخصوص عدد المساعدات المتاحة، ومدتها، ونطاقها وفقًا للاتفاقية بالتفصيل لضمان فهم المستفيدين للمساعدات المتوفرة لهم)

إدارة أعراض الانسحاب

- تُعدّ خدمات إدارة أعراض الانسحاب خدمات عاجلة وتُقدّم على المدى القصير. يمكن تقديم خدمات إدارة أعراض الانسحاب قبل إنهاء التقييم الكامل وقد تُقدّم في الأماكن الخاصة بمرضى العيادات الخارجية أو المقيمين بالمرافق الصحية أو المرضى الداخليين.
- على كل مستفيد الإقامة في المرفق الصحي حال كان يتلقّى خدمة إقامة وسيخضع للمراقبة في أثناء عملية إزالة السموم. يَصِف طبيب مرخص أو وصاف مرخص خدمات التأهيل وإعادة التأهيل اللازمة طبيًا.
- وتشمل خدمات إدارة الانسحاب التقييم وتنسيق الرعاية والخدمات الدوائية وأدوية علاج الإدمان لاضطراب تعاطي المواد الأفيونية وأدوية علاج الإدمان لاضطراب تعاطي الكحول وغيرها من اضطرابات تعاطي المواد غير الأفيونية، والملاحظة وخدمات التعافي.

أدوية علاج الإدمان

- تتوفر خدمات أدوية علاج الإدمان في أماكن العلاج السريرية وغير السريرية. يُقصد بأدوية علاج الإدمان تعاطي الأدوية الموصوفة، إضافةً إلى الإرشاد والعلاجات السلوكية من أجل تقديم منهجًا مبنيًا على حالة الشخص الكلية لعلاج اضطرابات تعاطي المخدرات.
- تشمل أدوية علاج الإدمان جميع الأدوية والمستحضرات البيولوجية المعتمدة من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية لعلاج اضطراب تعاطي الكحول واضطراب تعاطي المواد الأفيونية، وأي اضطراب لتعاطي المخدرات من أي نوع. يحق للمستفيدين أن تتاح لهم أدوية علاج الإدمان في الموقع أو بالإحالة إلى مكان ما خارج المرفق الصحي.
- يمكن تقديم أدوية علاج الإدمان من خلال الخدمات التالية: التقييم وتنسيق الرعاية والإرشاد الفردي والإرشاد الجماعي والعلاج الأسري والخدمات الدوائية وتوعية المرضى وخدمات التعافي وخدمات التدخل في أزمات اضطراب تعاطي المخدرات وخدمات إدارة الانسحاب.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.



- يمكن للمستفيدين الوصول إلى أدوية علاج الإدمان خارج نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة كذلك. على سبيل المثال؛ يُمكن لبعض الوصّافين وصف أدوية علاج الإدمان، مثل نالوكسون، في أماكن الرعاية الأولية التي تعمل مع خطة الرعاية المُدارة لبرنامج Medi-Cal (برنامج "التكلفة مقابل الخدمة" من Medi-Cal "الاعتيادي") ويمكن صرفها أو الحصول عليها في الصيدلية.

خدمات دعم الأقران (تختلف باختلاف المقاطعة)

- يُعد توفير خدمات دعم الأقران أمرًا اختياريًا للمقاطعات المشاركة.
- تُعد خدمات دعم الأقران خدمات فردية وجماعية مؤهلة ثقافيًا من شأنها تعزيز التعافي والصمود والتفاعل والاندماج الاجتماعي والاكتفاء الذاتي والمناصرة الذاتية وتطوير سبل الدعم الطبيعي وتحديد نقاط القوة من خلال الأنشطة المنظمة. يمكن تقديم هذه الخدمات لك أو إلى شخصك (أشخاصك) الداعمين المهمين المحددين ويمكن تلقّيها في الوقت نفسه في أثناء تلقّي خدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة. يُقصد بمتخصص دعم تعافي الأقران في خدمات دعم الأقران فرد يخضع للتعافي من خلال برنامج حالي من برامج الشهادات المعتمدة من الولاية، ويقدم هذه الخدمات بتوجيه من اختصاصي الصحة السلوكية المرخص له أو المتنازل له أو المعتمد لدى الولاية.
- تشمل خدمات دعم الأقران مجموعات بناء المهارات التوعوية وخدمات التفاعل لحثك على المشاركة في العلاج الصحة السلوكية والأنشطة العلاجية مثل تعزيز المناصرة الذاتية.
- [المقاطعة] (ضمن معلومات إضافية بخصوص عدد المساعدات المتاحة، ومدتها، ونطاقها وفقًا للاتفاقية بالتفصيل لضمان فهم المستفيدين للمساعدات المتوفرة لهم)

خدمات التعافي

- قد تكون خدمات التعافي ذات أهمية لشفاؤك وعافيتك. فخدمات التعافي بإمكانها مساعدتك على التواصل مع المجتمع العلاجي لإدارة صحتك ورعايتك الصحية. ومن ثم، تركز هذه الخدمة على دورك في إدارة صحتك بالاستعانة بإستراتيجيات دعم الإدارة الذاتية الفعالة، بالإضافة إلى تنظيم الموارد الداخلية والمجتمعية لتقديم الدعم لعمال الإدارة الذاتية بصورة مستمرة.
- وربما تتلقى خدمات التعافي استنادًا إلى التقييم الذاتي أو تقييم مقدم الرعاية لخطر الانتكاس. قد تُقدم الخدمات بحضور الشخص بنفسه أو عن طريق الخدمات الصحية عن بُعد أو عبر الهاتف.
- تشمل خدمات التعافي التقييم وتنسيق الرعاية والإرشاد الفردي والإرشاد الجماعي والعلاج الأسري ومراقبة التعافي وعوامل الوقاية من الانتكاس.
- [المقاطعة] (ضمن معلومات إضافية بخصوص عدد المساعدات المتاحة، ومدتها، ونطاقها وفقًا للاتفاقية بالتفصيل لضمان فهم المستفيدين للمساعدات المتوفرة لهم)

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

تنسيق الرعاية

- تتألف خدمات تنسيق الرعاية من أنشطة من شأنها إتاحة تنسيق الرعاية المتعلقة باضطرابات تعاطي المخدرات ورعاية الصحة العقلية والرعاية الطبية، وكذلك إتاحة الاتصال بالخدمات وسبل الدعم من أجل صحتك. إذ يتوفر تنسيق الرعاية مع جميع الخدمات ويمكن أن تُطبق في أماكن العلاج السريري أو غير السريري، بما فيها داخل مجتمعك.
- تشمل خدمات تنسيق الرعاية التنسيق مع مقدمي خدمات الرعاية الطبية وخدمات الصحة العقلية لمراقبة الحالات الصحية ودعم وتخطيط الخروج من المستشفى والتنسيق مع الخدمات المُساعدة، بما في ذلك توصيلك بالخدمات المجتمعية، مثل رعاية الطفولة والمواصلات والسكن.

إدارة حالات الطوارئ (تختلف باختلاف المقاطعة)

- يُعد توفير خدمات إدارة حالات الطوارئ أمرًا اختياريًا للمقاطعات المشاركة.
- تُعد خدمات إدارة حالات الطوارئ علاجًا يستند إلى الأدلة فيما يخص اضطراب تعاطي المنشطات حيث سيشارك المستفيدون المؤهلون في خدمة إدارة حالات الطوارئ المنظمة لمرضى العيادات الخارجيين لمدة 24 أسبوعًا، متبوعةً بستة أشهر أو يزيد من العلاج الإضافي وخدمات دعم التعافي من دون محفزات.
- وتشتمل الأسابيع الـ 12 الأولى من خدمات إدارة حالات الطوارئ على سلسلة من المحفزات لاستيفاء أهداف العلاج، وعلى وجه الخصوص عدم الاستعانة بالمنشطات (مثال الكوكايين والأمفيتامين والميثامفيتامين) والتي سيجري التحقق منها بتحليل المخدرات عن طريق البول. وتتألف المحفزات من ما يعادل النقود (مثل بطاقات الهدايا).
- يقتصر توفر خدمات إدارة حالات الطوارئ على المستفيدين المتلقين للخدمات في أماكن غير سكنية يُديرها مقدم خدمات مُشارك والمسجلين والمشاركين في دورة علاجية شاملة فردية.
- [المقاطعة] (ضمن معلومات إضافية بخصوص عدد المساعدات المتاحة، ومدتها، ونطاقها وفقًا للاتفاقية بالتفصيل لضمان فهم المستفيدين للمساعدات المتوفرة لهم)

الفحص والتقييم والتدخل الموجز والإحالة إلى العلاج

لا يُعد فحص الكحول والمخدرات والتقييم والتدخلات الموجزة والإحالة إلى العلاج من ضمن المساعدات التي يقدمها نظام صرف الأدوية المُقن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة. بل هي مساعدة يقدمها نظام التكلفة مقابل الخدمة من Medi-Cal ونظام تقديم الرعاية المُدارة من Medi-Cal للمستفيدين البالغ أعمارهم 11 عامًا فما يزيد. ويجب أن توفر خطط الرعاية المُدارة الخدمات المشمولة الخاصة باضطرابات تعاطي المخدرات، من ضمنها فحص تعاطي الكحول والمخدرات والتقييم والتدخلات الموجزة والإحالة إلى العلاج (SABIRT) للمستفيدين البالغ أعمارهم 11 عامًا فما يزيد.

خدمات التدخل المبكر

خدمات التدخل المبكر هي خدمة مشمولة في نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة للمستفيدين ممن هم دون سن 21 عامًا. ويمكن لأي مستفيد دون سن 21 عامًا خضع للفحص وجرى تحديد حالته على أنه عُرضة لخطر الإصابة باضطراب تعاطي المخدرات، أن يحصل على أي خدمة مشمولة بموجب مستوى خدمات مرضى العيادات الخارجية بصفتها خدمات تدخل مبكر. ولا يُشترط تشخيص اضطراب تعاطي المخدرات للحصول على خدمات التدخل المبكر للمستفيدين ممن هم دون سن 21 عامًا.

الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري

يُعد المستفيدون ممن تقل أعمارهم عن 21 عامًا مؤهلين للحصول على الخدمات المشروحة سابقًا في هذا الدليل إلى جانب خدمات برنامج Medi-Cal الإضافية من خلال مساعدة تُسمى الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري.

ولتأهل للحصول على خدمات الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري، يجب أن يكون عمر المستفيد أقل من 21 عامًا وأن يكون ضمن برنامج Medi-Cal بكامل جوانبه. ويغطي الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري خدمات لازمة طبيًا لتقويم أوجه القصور والحالات الصحية الجسدية والسلوكية أو تقديم المساعدة فيها. وتُعد الخدمات التي تحافظ على حالة صحية ما أو تدعمها أو تحسنها أو تجعلها أكثر تحملاً شكلاً من أشكال مساعدة الحالة، وتكون مشمولة بصفتها خدمات الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري.

حال كانت لك أي أسئلة بخصوص خدمات الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري، يُرجى الاتصال بـ [المقاطعة لكتابة المعلومات ذات

الصلة هنا أو زُر صفحة الويب "إدارة خدمات الرعاية الصحية في كاليفورنيا (The California Department of Health Care

Services, DHCS) الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري.

تتوفر الخدمات المقدمة في نظام DMC-ODS عبر الهاتف أو الخدمات الصحية عن بُعد، ما عدا التقييمات الطبية لخدمات العلاج من المواد الناركوتية وإدارة الانسحاب.

خدمات اضطراب تعاطي المخدرات التي توفرها خطط الرعاية المُدارة أو برنامج "التكلفة مقابل الخدمة" من Medi-Cal "المنتظم"

يجب أن توفر خطط الرعاية المُدارة الخدمات المشمولة لاضطرابات تعاطي المخدرات، من ضمنها فحص تعاطي الكحول والمخدرات والتقييم والتدخلات الموجزة والإحالة إلى العلاج (SABIRT) للمستفيدين البالغ أعمارهم 11 عامًا فما يزيد، بما في ذلك العضوات الحوامل، في أماكن الرعاية الأولية وفحص التبغ والكحول والعقاقير غير المشروعة. ويلزم أن توفر خطط الرعاية المُدارة أو تنسق لتقديم أدوية علاج الإدمان (المعروف كذلك بالعلاج بمساعدة الأدوية) المقدمة في الرعاية الأولية ومستشفى المرضى الداخليين وأقسام الطوارئ والأماكن الطبية الأخرى

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

المُتعاقد عليها. كما يلزم أن توفر خطط الرعاية المُدارة خدمات حالات الطوارئ اللازمة لضمان الحفاظ على استقرار حالة المستفيد، من ضمنها إزالة السموم للمرضى الداخليين الطوعيين.

معلومات إضافية تخص المقاطعة

لوصف مكتمل بصورة أكبر للخدمات الواردة أعلاه المتوفرة ولمزيد من المعلومات عن الخدمات المتعلقة باضطرابات تعاطي المخدرات، يُرجى الاتصال بخط الوصول والأزمات (ACL) على الرقم 724-7240 (888) (الهاتف النصي: 711).

طريقة الحصول على خدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal

كيف أحصل على خدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal؟

حال كنت تعتقد أنك تحتاج إلى خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات، يمكنك الحصول على الخدمات بالاتصال بخط الوصول والأزمات (ACL) على الرقم 724-7240 (888) (الهاتف النصي: 711). كما قد تجري إحالتك إلى نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة من أجل الحصول على خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات بطرق مغايرة.

يلزم على نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة قبول الإحالات لخدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات المقدمة من الأطباء ومقدمي الرعاية الأولية الآخرين الذين يرون أنك ربما تحتاج إلى هذه الخدمات ومن خطة الرعاية الصحية المُدارة Medi-Cal، حال كنت مستفيدًا. وفي العادة، سيحتاج مقدم الرعاية أو خطة الرعاية الصحية المُدارة من Medi-Cal إلى إذنك أو إذن ولي أمر الطفل أو القائم على رعايته لإجراء الإحالة، إن لم يكن ثمة حالة طارئة. كما قد يُجري أشخاص ومنظمات أخرى إحالات إلى المقاطعة، من بينها المدارس؛ وإدارات الرعاية أو الخدمات الاجتماعية في المقاطعة؛ أو القيمين أو الأوصياء أو أفراد الأسرة؛ وهيئات إنفاذ القانون.

تتوفر الخدمات المشمولة من خلال شبكة مقدمي الرعاية بمقاطعة سان دييغو. حال اعتراض أي مقدم رعاية متعاقد معه على أداء أي خدمة مشمولة أو دعمها بخلاف ذلك، فستنسق مقاطعة سان دييغو مع مقدم رعاية آخر لأداء الخدمة. وسترد مقاطعة سان دييغو بالإحالات والتنسيق في التوقيت المناسب إن لم تتوفر الخدمة المشمولة عند مقدم الرعاية بسبب الاعتراضات الدينية أو الأخلاقية أو المعنوية على الخدمة المشمولة. وقد لا ترفض مقاطعتك طلب إجراء تقييم أولي لتحديد حالتك من حيث استيفاء معايير الوصول إلى خدمات مقاطعة نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة من عدمها.

ويلزم على مقاطعة سان دييغو بصفقتها مقاطعة تعمل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة تمكين المستفيد من الاستمرار في تلقي خدمة (خدمات) النظام المشمولة مع مقدم الرعاية من خارج الشبكة عندما يحدد تقييم المستفيدين ذلك، وحال انقطاع الخدمات المستمرة، قد يلحق المستفيد ضررًا بالغًا يمس صحته أو يكون عرضة للدخول إلى المستشفيات أو النزول في المؤسسات.

ويجب أن تستمر خدمات العلاج وفق نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة مع مقدم الخدمة الحالي لمدة أقصاها تسعين (90) يومًا ما لم تقتضي الضرورة الطبية مواصلة الحصول على الخدمات لفترة زمنية أطول، لا تتعدى 12 شهرًا. ويجب أن يوفر نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في مقاطعة سان دييغو للمستفيد خدمة تحول الرعاية إلى مقدم رعاية من خارج الشبكة باستيفاء جميع المعايير الآتية:

1. تُحدد المقاطعة عن طريق التقييم أن نقل المستفيد إلى مقدم رعاية جديد سينجم عنه إلحاق ضرر بالغ بصحة المستفيد، أو سينتج عنه احتمالية الدخول إلى المستشفيات أو النزول في المؤسسات؛

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

2. ويمكن للمقاطعة تحديد وجود علاقة للمستفيد بمقدم رعاية من خارج الشبكة (ولا يكفي الإقرار الذاتي لتقديم دليل على وجود علاقة مع مقدم رعاية ما)؛

أ. تعني العلاقة القائمة أن المستفيد كان يتلقى العلاج من مقدم رعاية ما خارج الشبكة قبل تاريخ انتقاله إلى نظام DMC- ODS بالمقاطعة.

3. ويكون مقدم الرعاية من خارج الشبكة مستعدًا لقبول أسعار أعلى لتعاقد نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في مقاطعة سان دييغو أو أسعار أدوية برنامج Medi-Cal مقابل خدمة (خدمات) النظام المعمول بها؛
4. ويستوفي مقدم الرعاية من خارج الشبكة المعايير المهنية المعمول بها لنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في مقاطعة سان دييغو ولا تكون لديه مشكلات في جودة الرعاية (يُقصد بمشكلة في جودة الرعاية أنه يمكن لنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في مقاطعة سان دييغو توثيق مخاوفه بخصوص جودة الرعاية المقدمة من مقدم الرعاية، وصولاً إلى الدرجة التي لا يكون فيها مقدم الرعاية مؤهلاً لتقديم الخدمات إلى أي من المستفيدين الآخرين التابعين للنظام)؛
5. وجرى التحقق من مقدم الرعاية كمقدم رعاية معتمد حاليًا من نظام صرف الأدوية لبرنامج Medi-Cal؛
6. ويزود مقدم الرعاية من خارج الشبكة نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في مقاطعة سان دييغو بكل معلومات العلاج ذات الصلة، وذلك لأغراض تحديد الضرورة الطبية ووضع خطة علاج حالية، ما دامت تتسق مع لوائح وقوانين الخصوصية الفيدرالية وعلى مستوى الولاية. وكذلك يزود مقدم الرعاية نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في مقاطعة سان دييغو بجميع بيانات النتائج ذات الصلة.

من أين أحصل على خدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة؟

تشارك مقاطعة سان دييغو في برنامج نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة بما أنك مقيم في مقاطعة سان دييغو، لك أن تحصل على خدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في مقاطعة سان دييغو عبر النظام. يضم نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في مقاطعة سان دييغو مقدمي خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات متوفرين لعلاج الحالات التي تشملها الخطة. ويمكن للمقاطعات الأخرى غير المشاركة في نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، تقديم خدمات النظام الآتية:

- علاج مرضى العيادات الخارجية
- العلاج من المواد الناركوتية
- العلاج بالنالتريكسون
- العلاج المكثف لمرضى العيادات الخارجية
- خدمة علاج تعاطي المخدرات للنساء المقيمات في الفترة المحيطة بالولادة (باستثناء الإقامة والطعام)

إذا كان عمرك دون 21 عامًا، فذلك أنت مؤهل للحصول على خدمات الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري في أي مقاطعة أخرى في الولاية.

الرعاية بعد ساعات العمل

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

حال كنت تحتاج إلى خدمات الرعاية خارج ساعات العمل أو عطلات نهاية الأسبوع، يمكنك الاتصال بخط التواصل والأزمات (ACL) على الرقم 724-7240 (888) (الهاتف النصي: 711) لمعرفة لو كان مقدم العلاج متاحًا لخدمتك في الحال. ومع ذلك، فإن غالبية مقدمي العلاج لمرضى العيادات الخارجية والمقيمين بالمرافق الصحية لا يُدخلون مرضى جدد في المساء أو في عطلات نهاية الأسبوع. وحال كنت تتلقى خدمات العلاج في الوقت الحالي، يمكنك التحدث مع مقدم العلاج الخاص بك لمعرفة المزيد حول الوقت الذي يمكن للموظفين تقديم الخدمة لك بعد ساعات العمل.

كيف أعرف أنني أحتاج إلى المساعدة؟

يمر الكثيرون بأوقات عصيبة في الحياة، وقد يعانون مشكلات متعلقة باضطراب تعاطي المخدرات. أهم ما يجب تذكره هو أن المساعدة متاحة. إذا كنت مؤهلاً لبرنامج Medi-Cal، وترى أنك ربما تحتاج إلى مساعدة متخصصة، فعليك طلب تقييم من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة لمعرفة ذلك يقينًا، بما أنك تقيم في الوقت الحالي في مقاطعة مشاركة في النظام

كيف أعرف ما إن كان الطفل أو المراهق يحتاج إلى المساعدة؟

يمكنك الاتصال بالمقاطعة المشاركة في نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة لإجراء تقييم للطفل أو المراهق من أبنائك حال اعتقادك أنه يُبدي أي علامة من علامات اضطراب تعاطي المخدرات. وإذا كان طفلك أو ابنك المراهق مؤهلاً للحصول على خدمات برنامج Medi-Cal، ويشير تقييم المقاطعة إلى حاجته للحصول على خدمات علاج تعاطي المخدرات والكحول التي تغطيها المقاطعة المشاركة، فسترتب المقاطعة من أجل تلقي طفلك أو ابنك المراهق الخدمات.

متى أحصل على خدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة؟

على نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة استيفاء معايير أوقات المواعيد التي وضعتها الولاية عند تحديد موعد لك لتلقي الخدمات من النظام في المقاطعة. يجب أن يقدم لك نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة موعدًا يستوفي معايير أوقات المواعيد التالية:

- خلال 10 أيام عمل من تقديم طلبك غير العاجل لبدء الخدمات مع مقدم خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات لخدمات العيادات الخارجية والخدمات المكثفة من العيادات الخارجية والمقيمين بالمرافق الصحية؛
- خلال 3 أيام عمل من تقديم طلبك لتلقي خدمات البرنامج العلاجي من المواد الناركوتية؛
- خلال 48 ساعة من تقديم طلبك للرعاية العاجلة؛ وتُعرّف الرعاية العاجلة على أنها حالة صحية يراها المستفيد على أنها خطيرة، إلا أنها غير مهددة الحياة. حالة تُعيق النشاطات العادية في الحياة اليومية وتستلزم تقييمًا يُجريه مقدم الرعاية الصحية، وإذا اقتضى الأمر، تستلزم العلاج في غضون 48 ساعة.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

- موعد متابعة في غضون 10 أيام، إذا كنت تخضع لفترة لعلاج اضطراب تعاطي المخدرات بشكل مستمر، باستثناء بعض الحالات التي حددها مقدم الرعاية الخاص بك.

من الذي يحدد الخدمات التي سأحصل عليها؟

تتشرك أنت ومقدم الرعاية الخاص بك ونظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) بالمقاطعة معًا في تحديد الخدمات التي تحتاج إليها من خلال نظام المقاطعة. سيتحدث معك مقدم الرعاية المسؤول عن اضطراب تعاطي المخدرات، وسيساعدك من خلال تقييمه على تحديد الخدمات المناسبة بناءً على احتياجاتك.

سُيقيم مقدم الرعاية المسؤول عن اضطراب تعاطي المخدرات ما إذا كنت مصابًا باضطراب تعاطي المخدرات، وكذلك الخدمات الأنسب وفقًا لاحتياجاتك. ستتمكن من الحصول على الخدمات التي تحتاجها في أثناء قيام مقدم الرعاية الذي تتعامل معه بإجراء هذا التقييم.

إذا كان عمرك أقل من 21 عامًا، يجب أن يوفر نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة الخدمات الطبية الضرورية التي ستساعد على تصحيح حالتك الصحية العقلية أو تحسينها. تُعد الخدمات التي تحافظ على استقرار حالة صحية سلوكية أو تدعمها أو تحسنها أو تجعلها، أكثر تحملاً ضرورية من الناحية الطبية.

كيفية الحصول على خدمات الصحة العقلية

أين يمكنني الحصول على خدمات الصحة العقلية المتخصصة؟

يمكنك الحصول على خدمات الصحة العقلية المتخصصة في المقاطعة التي تعيش فيها. لمزيد من المعلومات أو لتلقي إحالة؛ يمكنك الاتصال بخط الوصول والأزمات (ACL) على الرقم 724-7240 (888) (لخدمات الهاتف النصي: 711). توفر جميع المقاطعات خدمات الصحة العقلية المتخصصة للأطفال والشباب والبالغين وكبار السن. إذا كان عمرك أقل من 21 عامًا، فأنت مؤهل للحصول على خدمة الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري، والتي قد تشمل تغطية ومساعدات إضافية.

ستحدد خطة الصحة العقلية الخاصة بك ما إذا كنت تستوفي معايير الحصول على خدمات الصحة العقلية المتخصصة. إذا كنت تستوفي المعايير، فستحيلك خطة الصحة العقلية إلى مقدم خدمات الصحة العقلية الذي سيقيم حالتك لتحديد الخدمات التي تحتاجها. يمكنك أيضًا طلب تقييم من خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك إذا كنت أحد المستفيدين منها. إذا قررت خطة الرعاية المُدارة أنك تستوفي معايير الحصول على خدمات الصحة العقلية المتخصصة، فستساعدك خطة الرعاية المُدارة على الانتقال لتلقي خدمات الصحة العقلية من خلال خطة الصحة العقلية. محاولة الحصول على خدمات الصحة العقلية ليست عيبًا على الإطلاق.

ما معايير الحصول على تغطية لخدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات؟

كجزء من تحديد ما إذا كنت بحاجة إلى خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات، سيتعاون نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة معك ومع مقدم الرعاية الخاص بك، لتحديد ما إذا كنت تستوفي معايير الحصول على خدمات النظام. يوضح هذا القسم كيفية اتخاذ مقاطعتك المشاركة في البرنامج لهذا القرار.

سيتعاون مقدم الرعاية الخاص بك معك لإجراء تقييم لتحديد خدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal الأكثر ملاءمة لك. يجب إجراء هذا التقييم وجهًا لوجه أو من خلال الرعاية الصحية عن بُعد أو عبر الهاتف. يمكنك الحصول على بعض الخدمات في أثناء إجراء التقييم. بعد انتهاء مقدم الرعاية الذي تتعامل معه من إجراء التقييم، سيحدد ما إذا كنت تستوفي معايير الحصول على الخدمات المذكورة أدناه من خلال نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal:

- يجب أن تكون مسجلًا في برنامج Medi-Cal.
- يجب أن تكون مقيمًا في مقاطعة تشارك في نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal.
- يجب أن يكون قد تم تشخيصك بواحد على الأقل من الاضطرابات العقلية المرتبطة بالمخدرات والإدمان والواردة في "الدليل التشخيصي والإحصائي للاضطرابات العقلية" (باستثناء الاضطرابات المرتبطة بالتبغ والاضطرابات غير المرتبطة بالمخدرات)، أو كان قد تم تشخيصك بواحد على الأقل من الاضطرابات العقلية المرتبطة بالمخدرات والإدمان والواردة في "الدليل التشخيصي

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.



والإحصائي للاضطرابات العقلية" والاضطرابات الإدمانية قبل الحبس أو أثناءه (باستثناء الاضطرابات المرتبطة بالتبغ والاضطرابات غير المرتبطة بالمخدرات).

المستفيدون الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا مؤهلون للحصول على جميع خدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal عند استيفاء معايير الضرورة الطبية للفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري، بغض النظر عن مقاطعة إقامتهم، وكذلك متطلبات التشخيص الموصوفة أعلاه.

ما هي الضرورة الطبية؟

يجب أن تكون الخدمات التي تحصل عليها ضرورية من الناحية الطبية ومناسبة لمعالجة حالتك. بالنسبة إلى الأشخاص البالغين 21 سنة أو أكثر، تُعدُّ الخدمة ضرورةً طبيةً عندما تكون مناسبة ولازمة لحماية حياتك، وتجنُّب الإصابة بمرض أو إعاقة شديدين، أو للتخفيف من الآلام الشديدة. بالنسبة إلى المستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، تُعدُّ الخدمة ضرورية من الناحية الطبية إذا كانت تصحح اضطراب إساءة استعمال المواد المخدرة أو اضطراب تعاطي المواد المخدرة أو تمنع حدوثهما. الخدمات التي تستهدف اضطراب إساءة استعمال المواد المخدرة أو اضطراب تعاطي المخدرات أو تدعمك أو تحسن من حالتك أو تجعلك أكثر قابلية للتحمل، تُعدُّ أدوات لمساعدة الحالة، ومن ثم يتم تغطيتها باعتبارها خدمات الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري.

معلومات إضافية تخص المقاطعة

أدخل المعلومات الخاصة بالمقاطعة هنا [إن وجدت].

اختيار مقدّم الرعاية

كيف يمكنني العثور على مقدم رعاية للخدمات التي أحتاجها لعلاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة؟

قد يحدد نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة بعض القيود عند اختيارك لمقدمي الرعاية. يمكنك أن تطلب من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة تزويدك بالاختيار الأولي لمقدمي الرعاية. يجب أن يسمح لك نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة كذلك بتغيير مقدمي الرعاية. إذا طلبت تغيير مقدمي الرعاية، يجب أن تسمح لك المقاطعة بالاختيار بين مقدمي الرعاية المتوفرين، بحيث توفر لك اثنين على الأقل وحتى أقصى عدد متاح من مقدمي الرعاية.

يجب على مقاطعتك نشر "دليل لمقدمي الرعاية" المتاحين عبر الإنترنت. إذا كانت لديك أسئلة بشأن مقدمي الرعاية المتاحين أو كنت ترغب في تحديث دليل المقدمين، فزر موقع المقاطعة الخاص بك:

https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html

أو اتصل برقم الهاتف المجاني للمقاطعة، على "خط التواصل والأزمات (ACL)" في سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (جهاز الهاتف النصي: 711). يتوفر دليل مقدمي الرعاية المتاحين إلكترونياً على موقع المقاطعة على الإنترنت، أو في شكل ورقي عند الطلب.

في بعض الأحيان، يختار مقدمو الرعاية المتعاقدين مع نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، التوقف عن تقديم خدمات النظام بالمقاطعة باعتبارهم مقدمي رعاية، أو يتوقفون عن التعاقد معه، أو توقفوا عن قبول المرضى من النظام، إما بمفردهم أو بناءً على طلب من النظام في المقاطعة. عند حدوث ذلك، يجب على النظام في المقاطعة إظهار حسن النية وتقديم إخطار كتابي بإنهاء التعاقد مع مقدم الرعاية في المقاطعة في غضون 15 يومًا بعد استلام إخطار الإنهاء أو إصداره، لكل شخص كان يتلقى خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المخدرة من مقدم الرعاية.

يمكن للأفراد الأمريكيين من الهنود الأمريكيين وسكان ألاسكا الأصليين المؤهلين للحصول على خدمات برنامج Medi-Cal والمقيمين في المقاطعات التي اختارت الاشتراك في نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، الحصول على خدمات نظام المقاطعة من خلال مقدمي الرعاية الصحية من الهنود الذين لديهم شهادة برنامج Medi-Cal للأدوية.

بمجرد العثور على مقدم رعاية، هل يمكن لنظام المقاطعة إخبار مقدم الرعاية بالخدمات التي سأحصل عليها؟

ستتعاون أنت ومقدم الرعاية الخاص بك ونظام المقاطعة جميعًا لتحديد الخدمات التي تحتاج إليها عبر المقاطعة باتباع معايير الحصول على خدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal. في بعض الأحيان، تترك المقاطعة القرار لك ولمقدم الرعاية. في أحيان أخرى، قد

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

يطلب نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة من مقدم الرعاية الخاص بك، توضيح الأسباب التي تجعلهم يعتقدون أنك بحاجة إلى الخدمة قبل تقديمها. يجب أن يشمل نظام المقاطعة اختصاصياً مؤهلاً لإجراء المراجعة.

تسمى عملية المراجعة هذه عملية تفويض للخطأ. لا يلزم الحصول على إذن مسبق لتقديم الخدمات باستثناء الخدمات العلاجية للمرضى الداخليين والمقيمين بالمستشفى (باستثناء خدمات إدارة الانسحاب). يجب أن تتبع عملية تفويض نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة جداول زمنية محددة. للحصول على تفويض عادي، يجب أن تتخذ الخطوة قراراً بشأن طلب مقدم الرعاية الخاص بك في غضون 14 يوماً تقويمياً.

إذا طلبت أنت أو مقدم الرعاية الخاص بك، أو إذا كان نظام المقاطعة يعتقد أنه من مصلحتك أن تحصل على مزيد من المعلومات من مقدم الرعاية الخاص بك، فإنه يمكن تمديد الجدول الزمني لمدة تصل إلى 14 يوماً تقويمياً آخر. مثال على الوقت الذي قد يكون فيه التمديد في مصلحتك؛ هو عندما تعتقد المقاطعة أنها قد تكون قادرة على الموافقة على طلب مقدم الرعاية الخاص بك، للحصول على إذن إذا حصل نظام المقاطعة على معلومات إضافية من مقدم الرعاية، وسيتعين عليها رفض الطلب من دون تلك المعلومات. إذا مدد نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة الجدول الزمني، فسترسل لك المقاطعة إخطاراً كتابياً بشأن التمديد.

إذا لم تتخذ المقاطعة قراراً ضمن الجدول الزمني المطلوب للحصول على طلب تفويض عادي أو عاجل، فإنه يجب أن يرسل نظام المقاطعة إليك إخطاراً بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات يُعلمك برفض الخدمات، وأنك يمكنك التقدم باستئناف أو طلب عقد جلسة استماع عامة.

يمكنك أن تطلب المزيد من المعلومات من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، بشأن عملية التفويض الخاصة به.

إذا كنت تعترض على قرار نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة بشأن عملية التفويض، يمكنك التقدم للمقاطعة بطلب استئناف أو طلب عقد جلسة استماع عامة. لمزيد من المعلومات؛ راجع قسم حل المشكلات.

من هم مقدمو الرعاية الذين يتعامل معهم نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في مقاطعتي؟

إذا كنت جديداً في نظام المقاطعة، يمكن العثور على قائمة كاملة بمقدمي الرعاية في النظام عبر الرابط

https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html تحتوي على معلومات حول مكان تواجد مقدمي الرعاية، وخدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات التي يقدمونها، وكذلك توضح معلومات أخرى لمساعدتك في الحصول على الرعاية، بما في ذلك المعلومات حول الخدمات الثقافية واللغوية المتوفرة من مقدمي الرعاية. إذا كانت لديك أسئلة بشأن مقدمي الرعاية، فاتصل برقم الهاتف المجاني الخاص بمقاطعتك الموجود في الجزء الأمامي من هذا الدليل.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجاناً على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

الإخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات

ما الحقوق التي أتمتع بها إذا رفض نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة تقديم الخدمات التي أريدها أو أعتقد بأنني بحاجة إليها؟

إذا كان نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة يرفض تقديم الخدمات التي تريدها أو تعتقد أنه يجب عليك الحصول عليها، أو يقننها أو يقللها أو يؤخرها أو ينهيها، فإنه يحق لك الحصول على إخطار (يُسمى "إخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على مساعدات") من نظام المقاطعة. لديك أيضًا الحق في الاعتراض على القرار من خلال طلب استئناف. تناقش الأقسام أدناه حقك في الحصول على إخطار وما ينبغي لك فعله في حال اعتراضك على قرار نظام المقاطعة.

ما القرار ذو التأثير السلبي على المساعدات؟

يتم تعريف "القرار ذو التأثير السلبي على المساعدات" على أنه يعني أيًا من الإجراءات التالية التي اتخذها نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة:

1. رفض الخدمة المطلوبة أو التفويض المُقنن لها، بما في ذلك القرارات القائمة على نوع الخدمة أو مستواها، أو الضرورة الطبية، أو ملائمة المساعدة المشمولة أو تحديدها أو فعاليتها؛
2. أو تقليل معدل تقديم الخدمة المُصرح بها مسبقًا أو تعليقها أو إنهاؤها؛
3. أو الحرمان كليًا أو جزئيًا من الدفع مقابل الحصول على خدمة؛
4. أو عدم تقديم الخدمات في الوقت المناسب؛
5. أو الفشل في التصرف ضمن الأطر الزمنية المطلوبة لتقديم حل قياسي للتظلمات والاستئنافات (إذا قدمت تظلمًا إلى نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، ولم يرد النظام عليك بقرار مكتوب بشأن شكواك في غضون 90 يومًا. إذا قدمت استئنافًا إلى نظام المقاطعة ولم يرد النظام عليك بقرار كتابي بشأن استئنافك في غضون 30 يومًا، أو إذا قدمت استئنافًا عاجلاً، ولم تتلق ردًا في غضون 72 ساعة)؛
6. أو إذا تم رفض طلب المستفيد للاعتراض على المسؤولية المالية.

ما هو الإخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات؟

الإخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات هو رسالة يرسلها نظام المقاطعة المُسجل به إذا اتخذ قرارًا برفض الخدمات التي تعتقد أنت ومقدم الرعاية الذي تتعامل معه، أنك يجب أن تحصل عليها، أو تقنينها أو تقليلها أو تأخيرها أو إنهاؤها. يتضمن ذلك رفض دفع مقابل الحصول على خدمة، أو الرفض استنادًا إلى ادعاء عدم تغطية الخدمات، أو إنكار أن الخدمة مخصصة لنظام علاج خاطئ، أو رفض طلب الاعتراض على المسؤولية المالية. يتم أيضًا استخدام الإخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات لإخبارك إذا لم يتم حل التظلم أو الاستئناف أو

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

الاستئناف العاجل الخاص بك في الوقت المناسب، أو إذا لم تحصل على الخدمات ضمن معايير الجدول الزمني لنظام المقاطعة لتقديم الخدمات. لديك الحق في تلقي إخطار كتابي بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات.

توقيت الإخطار

يجب أن ترسل الخطة إخطارًا بالبريد إلى المستفيد قبل 10 أيام على الأقل من تاريخ إنهاء خدمة نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة المعتمدة مسبقًا أو تعليقها أو تقليلها. يجب أن ترسل الخطة أيضًا إخطارًا بالبريد إلى المستفيد في غضون يومي عمل من صدور قرار رفض الدفع أو اتخاذ قرارات تؤدي إلى رفض الخدمات المطلوبة من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، أو تأخيرها أو تعديلها كليًا أو جزئيًا. إذا تلقيت إخطارًا بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات بعد حصولك على الخدمة بالفعل، فلا يتعين عليك الدفع مقابل الخدمة.

هل سأحصل دائمًا على إخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات، إذا لم أحصل على الخدمات التي أريدها؟

نعم، يجب أن تتلقى إخطارًا بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات. ومع ذلك، إذا لم تستلم إخطارًا، يمكنك تقديم استئناف إلى نظام المقاطعة أو إذا كنت قد أكملت عملية الاستئناف، فإنه يمكنك طلب عقد جلسة استماع عامة. عند إجراء اتصال مع مقاطعتك، احرص على الإشارة إلى أنك واجهت قرارًا ذا تأثير سلبي على المساعدات، ولكن لم تتلقَ إخطارًا بذلك. يتضمن هذا الدليل معلومات حول كيفية تقديم استئناف أو طلب عقد جلسة استماع عامة. يجب أن تكون المعلومات متاحة أيضًا في مكتب مقدم الرعاية الذي تتعامل معه.

ما الذي سيتضمنه إخطار القرار ذي التأثير السلبي على المساعدات؟

سيتضمن الإخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات بما يلي:

- الإجراء الذي اتخذه نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة الخاصة بك ويؤثر فيك وفي قدرتك على الحصول على الخدمات.
- تاريخ نفاذ القرار وسبب اتخاذ الخطة لقرارها.
- قواعد الولاية أو القواعد الفيدرالية التي اتبعتها نظام المقاطعة عند اتخاذ القرار.
- ما هي حقوقك إذا كنت لا توافق على الإجراء الذي اتخذته الخطة.
- كيفية تقديم استئناف ضد الخطة.
- كيفية طلب عقد جلسة استماع عامة.
- طريقة تقديم استئناف عاجل أو طلب عقد جلسة استماع عامة عاجلة.
- طريقة الحصول على مساعدة في تقديم استئناف أو طلب عقد جلسة استماع عامة.
- الفترة التي يتعين عليك تقديم استئناف أو طلب عقد جلسة استماع عامة فيها.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.



- حقوقك في مواصلة الحصول على الخدمات في أثناء انتظار قرار الاستئناف أو عقد جلسة الاستماع العامة، وكيفية طلب استمرار حصولك على هذه الخدمات، وما إذا كان برنامج Medi-Cal سيغطي تكاليف هذه الخدمات أم لا.
- الوقت الذي يتعين عليك فيه تقديم الاستئناف أو طلب عقد جلسة الاستماع العامة إذا كنت تريد مواصلة الحصول على الخدمات.

ماذا عليّ أن أفعل عندما أحصل على الإخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات؟

عندما تتلقى إخطارًا بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات، يجب عليك قراءة جميع المعلومات الواردة فيه بعناية. إذا لم تفهم الإخطار، يمكن أن يساعدك نظام المقاطعة على ذلك. يمكنك أيضًا طلب المساعدة من شخص آخر.

يمكنك طلب مواصلة حصولك على الخدمة التي تم إيقافها عند تقديم استئناف أو طلب عقد جلسة استماع عامة. يجب أن تطلب استمرار حصولك على الخدمات في موعد لا يتجاوز 10 أيام تقويمية بعد تاريخ تلقي الإخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات بالبريد أو تسليمه لك شخصيًا، أو قبل تاريخ سريان التغيير.

عمليات حل المشكلات

ماذا أفعل إذا لم أحصل على الخدمات التي أريدها من نظام المقاطعة الخاص بي؟

يوجد في نظام المقاطعة طريقة لحل المشكلات المتعلقة بخدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات التي تحصل عليها. يسمى ذلك بعملية حل المشكلات، ويمكن أن تشمل العمليات التالية.

1. **عملية التظلم** – تعبير عن الاعتراض على أي شيء يتعلق بخدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات، بخلاف القرار ذي التأثير السلبي على المساعدات.
2. **عملية الاستئناف** – مراجعة القرار (رفض الخدمات أو إنهاؤها أو تقليل معدل تقديمها) الذي تم اتخاذه بشأن خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات من قبل نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة أو مقدم الرعاية الخاص بك.
3. **عملية جلسة الاستماع العامة** – مراجعة للتأكد من حصولك على خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات التي يحق لك الحصول عليها بموجب برنامج Medi-Cal.

لن يتم احتساب تقديم التظلم أو الاستئناف أو طلب عقد جلسة الاستماع العامة ضدك ولن يؤثر على الخدمات التي تحصل عليها. عند اكتمال إجراء التظلم أو الاستئناف الخاص بك، سيخطر نظام المقاطعة أنت وغيرك من المعنيين، بالنتيجة النهائية. عندما تكتمل جلسة الاستماع العامة التي طلبتها، سيخطر مكتب جلسات الاستماع العامة أنت ومقدم الرعاية، بالنتيجة النهائية.

تعرف على المزيد حول عمليات حل المشكلات أدناه.

هل يمكنني الحصول على مساعدة لتقديم استئناف أو تظلم أو طلب عقد جلسة استماع عامة؟

سيوفر نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة أشخاصًا متاحين لشرح هذه العمليات لك، ولمساعدتك على الإبلاغ عن أي مشكلة سواء على شكل تظلم أو استئناف أو طلب جلسة استماع عامة. قد يساعدونك أيضًا على تحديد ما إذا كنت مؤهلاً لما يسمى بعملية "عاجلة"، ما يعني أنه سيتم مراجعتها بشكل أسرع، لأن صحتك أو استقرار حالتك عرضة للخطر. يمكنك أيضًا أن تفوض شخصًا آخر للتصرف نيابةً عنك، بما في ذلك مقدم علاج اضطرابات تعاطي المخدرات أو محامي الدفاع. يجب أن يمنحك نظام المقاطعة أي مساعدة معقولة في استكمال النماذج والخطوات الإجرائية الأخرى المتعلقة بالتظلم أو الاستئناف. وهذا يشمل، على سبيل المثال لا الحصر؛ توفير خدمات الترجمة الفورية وأرقام التواصل المجانية مع إمكانية توفير الهاتف النصي (TTY) خدمة الاتصال لضعاف السمع (TDD) والترجمة الفورية.

للحصول على المساعدة في تقديم طلب فيما يتعلق بخدمات الإقامة، يمكنك الاتصال بمكتب برنامج الدفاع عن مرضى الأسر اليهودية (JFS) على الرقم 637-3210 (858).

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

للحصول على المساعدة بخصوص التقدم بطلب الحصول على خدمات العيادات الخارجية أو خدمات اضطرابات تعاطي المخدرات، يمكنك الاتصال بمركز المستهلك للتوعية الصحية والدفاع (CCEHA) على رقم الهاتف المجاني (877) 734-3258.

ماذا أفعل إذا احتجت إلى مساعدة لحل مشكلة تتعلق بخطة نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة الخاصة بي، لكنني لا أريد تقديم تظلم أو استئناف؟

يمكنك الحصول على مساعدة من الولاية إذا واجهتك مشكلة في العثور على الأشخاص المناسبين في المقاطعة، لمساعدتك على التعامل من خلال النظام.

يمكنك الاتصال بمكتب أمين المظالم في إدارة خدمات الرعاية الصحية، من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا حتى الساعة 5 مساءً. (باستثناء أيام العطلات)، عبر الهاتف على رقم 888-452-8609 أو عبر البريد الإلكتروني MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov.

يُرجى ملاحظة ما يلي: لا تُعدُّ رسائل البريد الإلكتروني سرية. يجب عدم تضمين معلومات شخصية في رسالة البريد الإلكتروني.

يمكنك الحصول على مساعدة قانونية مجانية من خلال المكتب المحلي للمساعدة القانونية أو مجموعات أخرى. يمكنك أن تسأل عن حقوقك في عقد جلسة استماع أو الحصول على المساعدة القانونية المجانية من وحدة الاستفسارات والاستجابة العامة:

اتصل بالرقم المجاني: 1-800-952-5253

إذا كنت أصم وتستخدم خدمة الاتصال لضعاف السمع، فاتصل على الرقم 1-800-952-8349

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

عملية التظلم

ما هو التظلم؟

التظلم هو تعبير عن الاعتراض على أي شيء يتعلق بخدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات التي لا تُعد إحدى المشكلات التي تغطيها عمليات الاستئناف وجلسات الاستماع العامة. ستعمل عملية التظلم على:

- اتخاذ إجراءات بسيطة وسهلة الفهم تتيح لك تقديم شكاك شفهيًا أو كتابيًا.
- عدم اعتبار أن التظلم ضدك أو ضد مقدم الرعاية الخاص بك بأي شكل من الأشكال.
- السماح بتفويض شخص آخر للتصرف نيابةً عنك، بما في ذلك مقدم الرعاية أو المحامي. إذا فوضت شخصًا آخر للتصرف نيابةً عنك، فقد يطلب منك نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة التوقيع على نموذج يصرح للخطأ بالإفصاح عن المعلومات إلى ذلك الشخص.
- التأكد من أن الأفراد الذين يتخذون القرارات مؤهلون للقيام بذلك، وليسوا مشاركين في أي مراحل سابقة من المراجعة أو اتخاذ القرار.
- تحديد الأدوار والمسؤوليات ونظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة ومقدم الرعاية الخاصين بك.
- تقديم حل للتظلم في الأطر الزمنية المطلوبة.

متى يمكنني تقديم التظلم؟

يمكنك تقديم شكوى إلى نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة في أي وقت، إذا كنت غير راضٍ عن خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات التي يقدمها النظام أو لديك مخاوف أخرى بشأن النظام.

كيف يمكنني تقديم التظلم؟

سيوفر نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة أطرف معنونة بعنوان المُرسَل في جميع مواقع وجود مقدمي الرعاية لإرسال التظلم الخاص بك بالبريد. يمكن تقديم التظلمات شفهيًا أو كتابيًا. لا يتعين متابعة التظلمات الشفهية كتابيًا.

لطلب المساعدة فيما يتعلق بخدمات الإقامة، يمكنك الاتصال بمكتب برنامج الدفاع عن مرضى الأسر اليهودية (JFS) على -637 (858) 3210.

للحصول على المساعدة بخصوص التقدّم بطلب الحصول على خدمات العيادات الخارجية أو خدمات اضطرابات تعاطي المخدرات، يمكنك الاتصال بمركز المستهلك للتوعية الصحية والدفاع (CCEHA) على رقم الهاتف المجاني 734-3258 (877).

كيف أعرف ما إذا كانت خطة المقاطعة قد تلقت التظلم الخاص بي؟

سيخبرك النظام المُسجل به بأنه تلقى التظلم الخاص بك عن طريق إرسال تأكيد كتابي.

متى يتم البت في التظلم الخاص بي؟

يجب أن يتخذ نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة قرارًا بشأن التظلم الخاص بك في غضون 90 يومًا تقويميًا من تاريخ تقديم التظلم. قد يتم تمديد الأطر الزمنية لمدة تصل إلى 14 يومًا تقويميًا إذا طلبت التمديد، أو إذا اعتقد النظام أنه يحتاج إلى معلومات إضافية وأن التمديد يصب في صالحك. مثال على الوقت الذي قد يكون فيه التأخير لصالحك؛ هو عندما تعتقد المقاطعة أنها قد تكون قادرة على حل التظلم الخاص بك إذا توفر لنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، مزيد من الوقت للحصول على معلومات منك أو من الآخرين المعنيين.

كيف يمكنني معرفة ما إذا كان نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، قد اتخذ قرارًا بشأن التظلم الخاص بي؟

عندما يتم اتخاذ قرار بشأن التظلم الخاص بك، سيعلمك النظام أنت أو ممثلك كتابيًا بالقرار. إذا تعذر على نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة إخطارك أو إخطار أي أطراف متأثرة بقرار التظلم في الوقت المناسب، فسيرسل النظام إخطارًا بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات لإعلامك بحقك لطلب عقد جلسة استماع عامة. يُطلب من النظام أن يرسل لك إخطارًا بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات في تاريخ انتهاء الإطار الزمني.

هل هناك موعد نهائي لتقديم التظلم؟

يمكنك تقديم التظلم في أي وقت.

عملية الاستئناف (العادي والعاجل)

يعتبر نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، مسؤولاً عن تمكينك من الاستئناف على القرار الذي اتخذته الخطة أو مقدمي الرعاية بشأن خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات ولا توافق عليه. توجد طريقتان يمكنك من خلالهما طلب مراجعة. إحداها هي استخدام

عملية الاستئناف العادي. والثانية هي استخدام عملية الاستئناف العاجل. هذان النوعان من الاستئناف متشابهان؛ ومع ذلك توجد متطلبات مُحددة تؤولك لتقديم طلب استئناف عاجل. المتطلبات المُحددة موضحة أدناه.

ما هو الاستئناف العادي؟

الاستئناف العادي هو طلب مراجعة مشكلة واجهتها مع الخطة أو مقدم الرعاية الخاص بك، والتي تتضمن رفض تقديم الخدمات التي تعتقد أنك بحاجة إليها أو تغييرها. إذا طلبت استئنافاً عادياً، فقد يستغرق نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة ما يصل إلى 30 يوماً تقويمياً لمراجعته. إذا كنت تعتقد أن الانتظار لمدة 30 يوماً سيعرض صحتك للخطر، يجب عليك طلب "استئناف عاجل".

تضمن لك عمليات الاستئناف العادي التالي:

- السماح لك بتقديم الاستئناف شخصياً أو عبر الهاتف أو كتابياً.
- التأكد من أن تقديم الاستئناف لن يُحسب ضدك أو ضد مقدّم الرعاية الذي تتعامل معه بأي طريقة.
- السماح لك بتفويض شخص آخر للتصرف نيابةً عنك، وكذلك مقدّم الرعاية. إذا فوضت شخصاً آخر بالتصرف نيابةً عنك، فقد تطلب منك الخطة التوقيع على نموذج يصرح للخطة بالإفصاح عن المعلومات إلى ذلك الشخص.
- الاستمرار في الحصول على المساعدات في أثناء طلب الاستئناف خلال الإطار الزمني المطلوب، وهو 10 أيام تقويمية من تاريخ إرسال الإخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات عبر البريد، أو تسليمه لك شخصياً. لست مضطراً للدفع مقابل الخدمات المستمرة في أثناء النظر في الاستئناف. إذا طلبت استمرار الحصول على المساعدات، وكان قرار الاستئناف النهائي يؤكد القرار بتقليل الخدمات التي تتلقاها أو إيقافها، فقد يُطلب منك دفع تكاليف الخدمات التي تم توفيرها في أثناء البت في الاستئناف.
- التأكد من أن الأفراد الذين يتخذون القرارات مؤهلون للقيام بذلك، وليسوا مشاركين في أي مرحلة سابقة من المراجعة أو اتخاذ القرار.
- السماح لك أو لممتلكك بفحص ملف الحالة، والذي يتضمن سجلك الطبي، وأي وثائق أخرى أو سجلات يتم البت فيها خلال عملية الاستئناف وقبلها وفي أثناءها.
- توفير فرصة معقولة لك لتقديم الأدلة والادعاءات المتعلقة بالوقائع أو القانون، سواء شخصياً أو كتابياً.
- السماح لك أو موكلك أو الممثل القانوني عن ممتلكات المستفيد المتوفى، أن يكونوا أطرافاً في الاستئناف.
- إخطارك بأن استئنافك يتم النظر فيه عن طريق إرسال تأكيد كتابي.
- إبلاغك بحقك في طلب عقد جلسة استماع عامة، بعد الانتهاء من عملية الاستئناف.

متى يمكنني تقديم استئناف؟

يمكنك تقديم استئناف مع نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة:

- إذا قررت مقاطعتك أو أحد مقدمي الرعاية المتعاقدين مع المقاطعة أنك غير مؤهل لتلقي أي من خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات ضمن برنامج Medi-Cal لأنك لا تفي بمعايير الضرورة الطبية.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجاناً على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

- إذا اعتقد مقدم الرعاية الخاص بك أنك بحاجة إلى خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات ويطلب من المقاطعة الموافقة عليها، لكن المقاطعة لا توافق وترفض طلب مقدم الرعاية الخاص بك لحصولك على الخدمة أو تُغير نوعها أو تواترها.
- إذا طلب مقدم الرعاية الخاص بك من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة أن يوافق على طلبك للحصول على الخدمات، لكن المقاطعة تحتاج مزيدًا من المعلومات لاتخاذ القرار ولا تكمل عملية الموافقة في الوقت المحدد.
- إذا لم يقدم لك نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، الخدمات وفقًا للجدول الزمنية التي حددها النظام بالمقاطعة.
- إذا كنت تعتقد أن نظام المقاطعة لا يقدم الخدمات بشكل سريع بما يكفي لتلبية احتياجاتك.
- إذا لم يتم البت في التظلم أو الاستئناف أو الاستئناف العاجل في الوقت المناسب.
- إذا كنت أنت ومقدم الرعاية الخاص بك لا توافقان على خدمات اضطرابات تعاطي المخدرات التي تحتاجها.

كيف يمكنني تقديم استئناف؟

ستوفر المقاطعة أظرف معنونة بعنوان المُرسَل لدى جميع مواقع تواجد مقدمي الرعاية لإرسال الاستئناف الخاص بك بالبريد. يمكن تقديم الاستئناف شفهيًا أو كتابيًا.

لطلب المساعدة فيما يتعلق بخدمات الإقامة، يمكنك الاتصال بمكتب برنامج الدفاع عن مرضى الأسر اليهودية (JFS) على الرقم 637- (858) 3210

للحصول على المساعدة بخصوص التقدُّم بطلب الحصول على خدمات العيادات الخارجية أو خدمات اضطرابات تعاطي المخدرات، يمكنك الاتصال بمركز المستهلك للتوعية الصحية والدفاع (CCHEA) على رقم الهاتف المجاني 734-3258 (877).

كيف أعرف ما إذا كان قد تم البت في استئنافي؟

- سيخطر نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة الخاصة بك أو ممثلك كتابيًا عن القرار الذي اتخذته بشأن استئنافك. سيتضمن الإخطار المعلومات التالية:
- نتائج عملية تسوية الاستئناف.
 - تاريخ اتخاذ القرار بشأن الاستئناف.
 - إذا لم تتم تسوية الاستئناف تمامًا لصالحك، فسيُتضمن الإشعار أيضًا معلومات تتعلق بحقوقك في طلب عقد جلسة استماع عامة وإجراءاتها.

هل هناك موعد نهائي لتقديم استئناف؟

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

يجب عليك تقديم استئناف خلال 60 يومًا تقويميًا من تاريخ الإخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات. رجاءً الوضع بعين الاعتبار أنك لن تحصل دائمًا على إخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات. لا توجد مواعيد نهائية لتقديم استئناف في حال عدم حصولك على إخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات، لذلك يمكنك تقديم هذا النوع من الاستئناف في أي وقت.

متى سيتم اتخاذ قرار بشأن الاستئناف الخاص بي؟

يجب أن يبيت نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة في استئنافك في غضون 30 يومًا تقويميًا من تلقي طلبك للاستئناف. قد يتم تمديد الأطر الزمنية لمدة تصل إلى 14 يومًا تقويميًا إذا طلبت التمديد، أو إذا اعتقد النظام أنه يحتاج إلى معلومات إضافية وأن التمديد يصب في صالحك. مثال على الوقت الذي قد يكون فيه التأخير لصالحك؛ هو عندما تعتقد المقاطعة أنها قد تكون قادرة على حل الاستئناف الخاص بك إذا توفر لنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، مزيد من الوقت للحصول على معلومات منك أو من مقدم الرعاية الخاص بك.

ماذا لو لم يكن بمقدوري الانتظار لمدة 30 يومًا للبت في قرار الاستئناف الخاص بي؟

قد يتم البت في الاستئناف بشكل أسرع إذا كان مؤهلاً لعملية الاستئناف العاجل.

ما هو الاستئناف العاجل؟

الاستئناف العاجل هو وسيلة أسرع للبت في الاستئناف. تتبع عملية الاستئناف العاجل عملية مماثلة لعملية الاستئناف العادي. ومع ذلك،

- يجب أن يفي استئنافك بمتطلبات معينة.
- تتبع عملية الاستئناف العاجل أيضًا مواعيد نهائية مختلفة عن الاستئناف العادي.
- يمكنك تقديم طلب الاستئناف العاجل شفهيًا. لست مضطرًا لتقديم طلب الاستئناف العاجل كتابيًا.

متى يمكنني تقديم استئناف عاجل؟

إذا كنت تعتقد أن انتظار ما يصل إلى 30 يومًا تقويميًا للبت في الاستئناف العادي سيعرض حياتك أو صحتك أو قدرتك على تحقيق أقصى فعالية أو استعدادها للخطر، يمكنك طلب استئناف عاجل. إذا أُيدَ نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج

Medi-Cal بالمقاطعة أن استئنافك يفي بمتطلبات الاستئناف العاجل، فستعمل مقاطعتك على تسوية استئنافك العاجل في غضون 72 ساعة بعد أن يتلقى النظام استئنافك.

قد يتم تمديد الأطر الزمنية بما يصل إلى 14 يومًا تقويميًا إذا طلبت التمديد، أو إذا أعلن نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة عن حاجته إلى معلومات إضافية، وأن التمديد يصب في صالحك. إذا مدد نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة الأطر الزمنية، فستقدم لك الخطة شرحًا مكتوبًا بشأن سبب تمديد الأطر الزمنية.

إذا قرر نظام المقاطعة أن الاستئناف الخاص بك غير مؤهل لاعتباره استئنافًا عاجلاً، فإنه يجب على نظام المقاطعة بذل جهود مقبولة لإعطائك إخطارًا شفهيًا سريعًا وستخطر كتابيًا خلال يومين تقويمين لتوضيح سبب القرار. سيتبع استئنافك بعد ذلك الأطر الزمنية للاستئناف العادي الموضحة مُسبقًا في هذا القسم. إذا كنت لا توافق على قرار المقاطعة بأن استئنافك لا يفي بمعايير الاستئناف العاجل، يمكنك تقديم تظلم.

بمجرد أن يبيت نظام المقاطعة في استئنافك العاجل، ستقوم الخطة بإخطارك وجميع الأطراف المتأثرة شفهيًا وكتابيًا.

عملية جلسة الاستماع العامة

ما هي جلسة الاستماع العامة؟

جلسة الاستماع العامة هي مراجعة مستقلة، يُجريها قاضي القانون الإداري الذي يعمل لصالح "إدارة كاليفورنيا للخدمات الاجتماعية"، للتأكد من تلقيك علاج اضطرابات تعاطي المخدرات المخول بالحصول عليها في برنامج Medi-Cal. كما يمكنك زيارة موقع إدارة كاليفورنيا للخدمات الاجتماعية على الرابط <https://www.cdss.ca.gov/hearing-requests> للمزيد من الموارد.

ما هي الحقوق التي أمتلكها لطلب عقد جلسة استماع عامة؟

لديك الحق في:

- عقد جلسة استماع أمام إدارة كاليفورنيا للخدمات الاجتماعية (وتُسمى أيضًا جلسة استماع عامة).
- معرفة كيفية طلب عقد جلسة استماع عامة.
- معرفة القواعد التي تحكم التمثيل في جلسة الاستماع العامة.
- استمرار حصولك على المساعدات الخاصة بك بناءً على طلبك في أثناء إجراء جلسة الاستماع العامة إذا طلبت عقدها ضمن الأطر الزمنية المطلوبة.

متى يمكنني التقدم لعقد جلسة استماع عامة؟

يمكنك طلب عقد جلسة استماع عامة:

- إذا كنت قد أكملت عملية الاستئناف في نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة.
- إذا قررت مقاطعتك أو أحد مقدمي الرعاية المتعاقدين مع المقاطعة أنك غير مؤهل لتلقي أي من خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات ضمن برنامج Medi-Cal لأنك لا تفي بمعايير الضرورة الطبية.
- إذا اعتقد مقدم الرعاية الخاص بك أنك بحاجة إلى خدمة علاج اضطرابات تعاطي المخدرات وتطلب من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة الموافقة عليها، لكن لا يوافق نظام المقاطعة على طلب مقدم الرعاية الخاص بك، أو يغير من نوع الخدمة أو تواترها.
- إذا طلب مقدم الرعاية الخاص بك من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة أن يوافق على طلبك للحصول على الخدمات، لكن المقاطعة تحتاج مزيدًا من المعلومات لاتخاذ القرار ولا تكمل عملية الموافقة في الوقت المحدد.
- إذا لم يقدم لك نظام المقاطعة الخدمات وفقًا للجدول الزمنية التي حددتها المقاطعة.
- إذا كنت تعتقد أن نظام المقاطعة لا يقدم الخدمات بشكل سريع بما يكفي لتلبية احتياجاتك.
- إذا لم يتم البت في التظلم أو الاستئناف أو الاستئناف العاجل في الوقت المناسب.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

- عندما تكون أنت ومقدم الرعاية الذي تتعامل معه غير متفقين على خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات التي تحتاجها.
- في حال لم يتم حل التظلم أو الاستئناف أو الاستئناف العاجل في الوقت المناسب.

كيف يمكنني طلب عقد جلسة استماع عامة؟

يمكنك طلب جلسة استماع عامة:

- عبر الإنترنت: <https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do>
- عبر التواصل الكتابي: أرسل طلبك إلى إدارة الرعاية بالمقاطعة على العنوان الموضح في الإخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات، أو أرسله عبر الفاكس أو البريد إلى العنوان التالي:

إدارة جلسات الاستماع العامة للخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا

(California Department of Social Services State Hearings Division)

P.O. Box 944243, Mail Station 9-17-37

Sacramento, CA 94244-2430

أو عبر الفاكس على الرقم 916-651-5210 أو 916-651-2789.

يمكنك أيضًا طلب عقد جلسة استماع عامة أو جلسة استماع عاجلة:

- عبر الهاتف: اتصل بقسم جلسات الاستماع العامة، على الرقم المجاني 800-743-8525 أو 855-795-0634، أو اتصل بخط "الاستفسار والاستجابة العامة"، على الرقم المجاني 800-952-5253 أو جهاز الاتصالات لضعاف السمع (TDD) على الرقم 800-952-8349.

هل يوجد موعد نهائي لتقديم طلب عقد جلسة استماع عامة؟

لديك 120 يومًا تقويميًا فقط لطلب عقد جلسة استماع عامة. تبدأ فترة الـ 120 يومًا إما في اليوم التالي من استلام إخطار قرار الاستئناف من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، أو اليوم التالي لتاريخ ختم البريد لإخطار قرار الاستئناف من نظام المقاطعة.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

إذا لم تتلقَ إخطارًا بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات، يمكنك التقدم بطلب عقد جلسة استماع عامة عادلة في أي وقت.

هل يمكنني الاستمرار في الحصول على الخدمات في أثناء انتظار قرار عقد جلسة الاستماع العامة العادلة؟

نعم، إذا كنت تتلقى العلاج حاليًا وتريد الاستمرار في الحصول على علاجك في أثناء انتظار قرار الاستئناف، يجب عليك طلب عقد جلسة استماع عامة في غضون 10 أيام من تاريخ صدور قرار الاستئناف أو تسليمه إليك أو قبل التاريخ الذي حدده نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة لإنهاء الخدمات. عندما تطلب عقد جلسة استماع عامة، يجب أن توضح أنك تريد الاستمرار في تلقي علاجك. بالإضافة إلى ذلك، لن تضطر إلى دفع تكاليف الخدمات التي حصلت عليها في أثناء تعليق طلب عقد جلسة الاستماع العامة.

حال طلبت استمرار حصولك على المساعدة، ويؤكد القرار النهائي لجلسة الاستماع العامة قرار تخفيض الخدمة التي تتلقاها أو إيقافها، فقد يلزم عليك دفع تكلفة الخدمات المقدمة حين كانت جلسة الاستماع العامة معلقة.

متى سيُتخذ قرار بخصوص قرار جلسة الاستماع العامة الخاصة بي؟

بعد طلبك لجلسة استماع عامة، وقد يستغرق الأمر ما يقرب من 90 يومًا لإصدار قرار في حالتك وإرسال إجابة لك.

أيمكنني الحصول على جلسة استماع عامة على وجه أسرع؟

إن كنت تظن أن الانتظار لوقت طويل سيلحق ضررًا بصحتك، فقد يتسنى لك الحصول على إجابة خلال ثلاثة أيام عمل. واطلب من طبيبك أو مقدم رعاية آخر كتابة خطاب لك، يمكنك أيضًا كتابة الخطاب بنفسك. ولا بد أن يبين الخطاب تفصيلًا كيف يمكن أن يلحق الانتظار لما يصل إلى 90 يومًا حتى يُبث في حالتك، ضررًا جسيمًا بحياتك أو صحتك أو قدرتك على القيام بالمهام الحياتية أو الاستمرار فيها أو معاودة القيام بها بأقصى نشاط ممكن. بعد ذلك، تأكد من طلب "جلسة استماع عاجلة" وإرفاق الخطاب مع طلبك لجلسة الاستماع.

يمكنك طلب جلسة استماع عامة عادلة عاجلة (أسرع) حال ظنك أن الإطار الزمني العادي البالغ 90 يومًا تقويميًا سيتسبب في مشكلات خطيرة تضر بصحتك، من ضمنها مشكلات في قدرتك على القيام بالوظائف الحياتية المهمة أو الاستمرار فيها أو معاودة القيام بها. سيراجع قسم جلسات الاستماع العامة بإدارة الخدمات الاجتماعية، طلبك لعقد جلسة استماع عامة عاجلة وتُثبت في أمر التأهل للجلسة. حال جاءت الموافقة على طلبك لعقد جلسة استماع عاجلة، فسُتُعد جلسة استماع وسيصدر قرار جلسة استماع في غضون 3 أيام عمل من تاريخ استلام قسم جلسات الاستماع العامة لطلبك.

معلومات مهمة حول برنامج MEDI-CAL في ولاية كاليفورنيا

من يمكنه الحصول على رعاية MEDI-CAL؟

قد تتأهل للحصول على خدمات Medi-Cal حال كنت تمثل واحدة من الفئات التالية:

- تبلغ من العمر 65 أو أكبر
- أقل من عمر 21 عامًا
- شخص بالغ، يتراوح عمره بين 21 و65 عامًا حسب على استحقاق الدخل
- كفيف أو معاق
- امرأة حامل
- لاجئون معينون أو المهاجرون الكوبيون/الهايتيون
- تتلقى الرعاية في دار لرعاية المسنين
- الأفراد الذين تقل أعمارهم عن 26 عامًا أو تزيد على 50 عامًا، بغض النظر عن وضع الهجرة

لا بد أن تكون مقيمًا في كاليفورنيا لتتأهل لبرنامج Medi-Cal. اتصل أو زُر مكتب الخدمات الاجتماعية المحلي في مقاطعتك لطلب استمارة

Medi-Cal، أو احصل على استمارة على الإنترنت على الرابط <https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/ApplyforMedi-Cal.aspx>.

هل يجب علي الدفع نظير الاشتراك في برنامج Medi-Cal؟

قد يلزمك الدفع لبرنامج Medi-Cal بناءً على المبلغ المالي الذي تحصل عليه أو تكسبه كل شهر.

- وإذا كان دخلك أقل من الحدود التي وضعها برنامج Medi-Cal لحجم عائلتك، فلن يلزمك الدفع مقابل خدمات برنامج Medi-Cal.
- أما حال كان دخلك أكثر من الحدود التي وضعها برنامج Medi-Cal لحجم عائلتك، فسيُلزم عليك دفع بعض المال لخدماتك الطبية أو خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات. يُسمى المبلغ الذي تدفعه "حصتك من التكلفة". ما أن تدفع "حصتك من التكلفة"، سيدفع برنامج Medi-Cal بقية فواتيرك الطبية المشمولة لذلك الشهر. في الأشهر التي ليس لك فيها نفقات طبية، فلا عليك دفع أي شيء.
- قد يجب عليك دفع "مبلغ مشترك" لأي علاج تتلقاه بموجب برنامج Medi-Cal. وهذا يعني أنك تدفع مبلغًا نثريًا في كل مرة تتلقى فيها خدمة علاج طبي أو علاج اضطراب تعاطي المخدرات أو عقارًا موصوفًا (دواء) ومبلغًا مشتركًا إذا ذهبت إلى غرفة الطوارئ بالمستشفى لتلقي خدماتك المعتادة.

سيخبرك مقدم الرعاية الخاص بك لو كنت تحتاج إلى دفع مبلغ مشترك.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

هل تتوفر وسائل للنقل؟

حال كنت تواجه مشكلة في الإتيان إلى المواعيد الطبية أو مواعيد علاج المخدرات والكحول، يمكن لبرنامج Medi-Cal أن يعينك في العثور على وسيلة نقل.

قد تتوفر وسائل النقل للحالات غير الطارئة ووسائل النقل غير المجهزة طبيًا للمستفيدين من برنامج Medi-Cal غير القادرين على توفيرها بأنفسهم، والذين هم بحاجة ضرورية للحصول على خدمات معينة ضمن برنامج Medi-Cal. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في التنقل، يُرجى التواصل مع خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك للحصول على المعلومات والمساعدة اللازمة.

إذا كنت مشتركًا بالفعل في برنامج Medi-Cal، ولكنك غير مُسجل في خطة الرعاية المُدارة، وتحتاج إلى وسيلة نقل غير مجهزة طبيًا، يمكنك الاتصال بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في مقاطعتك للحصول على المساعدة. عند الاتصال بشركة النقل، سيطلبون بعض المعلومات بخصوص تاريخ موعدك ووقته. إذا كنت بحاجة إلى وسيلة نقل مجهزة طبيًا غير طارئة، يمكن لمقدم الرعاية الذي تتعامل معه أن يصف لك وسيلة نقل مجهزة طبيًا غير طارئة، وأن يوفر لك بيانات الاتصال بمزود خدمة النقل، لتنسيق رحلة ذهابك لموعدك (مواعيدك) وكذلك عودتك.

معلومات إضافية تخص المقاطعة

إذا كنت تحتاج إلى وسيلة نقل غير مجهزة طبيًا، تتوفر قائمة بمقدمي خدمة النقل غير المجهز طبيًا المعتمدين عبر الرابط <https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Documents/List-of-Approved-Nonmedical-Transportation-Providers.pdf>

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.



التوجيه المُسبق

ما التوجيه المُسبق؟

يحق لك الحصول على توجيه مُسبق. ويُقصد بالتوجيه المُسبق التعليمات المكتوبة بخصوص رعايتك الصحية المعترف بها بمقتضى قانون ولاية كاليفورنيا. ويتضمن معلومات تُبين الطريقة التي ترغب في تقديم الرعاية الصحية بها أو ينص على القرارات التي قد تحب أن تتخذ، في حالة أو في الوقت الذي لا تستطيع فيه التحدث بالنيابة عن نفسك. قد تسمع أحياناً توجيهاً مُسبقاً يوصف بأنه وصية قائمة أو توكيل رسمي دائم.

يُعرّف قانون ولاية كاليفورنيا التوجيه المُسبق بأنه إما تعليمات رعاية صحية للفرد شفوية وإما مكتوبة وإما توكيل عام (مستند كتابي يمنح الإذن لشخص لاتخاذ قرارات بالنيابة عنك). يتعين على جميع المقاطعات المتبينة لنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal أن يكون لديها سياسات التوجيه المُسبق. يلزم على مسؤولي نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، تقديم معلومات كتابية عن سياسات التوجيه المُسبق وشرح قانون الولاية لهذا النظام المتبع في المقاطعة، إذا طُلب منهم الحصول على المعلومات. حال كنت ترغب في طلب المعلومات، فعليك الاتصال بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في مقاطعتك لمعرفة المزيد من المعلومات.

تم وضع توجيه مسبق للسماح للأشخاص بالتحكم في علاجهم، بالأخص حال عدم مقدرتهم على تقديم تعليمات حول رعايتهم. وهو وثيقة قانونية تتيح للناس التعبير، مسبقاً، عما ستكون رغباتهم، في حال تعذر عليهم اتخاذ قرارات تخص الرعاية الصحية. فيما قد يشمل ذلك التوجيه أموراً كأحقية قبول أو رفض العلاج الطبي أو الجراحة أو اتخاذ خيارات أخرى تخص الرعاية الصحية. في ولاية كاليفورنيا، يتكون التوجيه المُسبق من جزأين:

- تعيينك لوكيل (شخص) لاتخاذ القرارات بشأن رعايتك الصحية؛
- وتعليمات الرعاية الصحية الفردية الخاصة بك

يمكنك الحصول على نموذج للتوجيه المُسبق من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة أو عبر الإنترنت. في كاليفورنيا، لديك الحق في تقديم تعليمات توجيهية مُسبقة لجميع مقدمي الرعاية الصحية. لديك أيضاً الحق في تغيير توجيهاتك المُسبقة أو إلغاؤها في أي وقت.

إذا كان لديك سؤال بخصوص قانون كاليفورنيا فيما يتعلق بمتطلبات التوجيه المُسبق، يمكنك إرسال خطاب إلى:

California Department of Justice

Attn: Public Inquiry Unit,

P. O. Box 944255

Sacramento, CA 94244-2550

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجاناً على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

معلومات إضافية تخص المقاطعة

لمعرفة المزيد من المعلومات الإضافية بخصوص التوجيه المُسبق، بإمكانك زيارة أي موقع لمقدم خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات متعاقد معه في مقاطعة سان دييغو أو الاستفسار منه.



اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240-(888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

حقوق المستفيد ومسؤولياته

ما حقوقي بصفتي متلقيًا لخدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal؟

- لكونك شخصًا مؤهلاً لبرنامج Medi-Cal ومقيمًا في مقاطعة تتبنى نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal، لك الحق في تلقي خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات اللازمة طبياً من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة. لديك الحق في:
- أن تُعامل باحترام، مع إيلاء الاهتمام اللازم لحقك في الخصوصية والحاجة إلى الحفاظ على سرية معلوماتك الطبية.
- تلقي معلومات بخصوص خيارات العلاج وبدائله المتاحة، التي تكون معروضة بصورة تناسب حالة المستفيد الصحية وقدرته على الاستيعاب.
- المشاركة في القرارات المتعلقة برعاية اضطراب تعاطي المخدرات، بما في ذلك الحق في رفض العلاج.
- تلقي إمكانية الوصول للرعاية في الوقت المناسب، بما في ذلك الخدمات المتاحة على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع، عند اقتضاء الضرورة الطبية لعلاج حالة طارئة أو حالة حرجية أو أزمة.
- تلقي المعلومات المذكورة في هذا الدليل فيما يخص خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات التي يغطيها نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، والالتزامات الأخرى الخاصة بالنظام سالف الذكر في المقاطعة، وحقوقك كما جاء بيانها هنا.
- حماية معلوماتك الصحية السرية.
- طلب نسخة من سجلاتك الطبية والحصول عليها، وطلب تعديلها أو تصحيحها إذا لزم الأمر.
- استلام مواد مكتوبة بتنسيقات بديلة (مثل طريقة برايل وطباعة بحجم كبير وتنسيق صوتي) عند الطلب بسرعة بالشكل المناسب للصيغة المطلوبة.
- استلام المواد المكتوبة باللغات التي يتحدثها ما لا يقل عن خمسة بالمائة أو 3000 من المستفيدين من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في المقاطعة، أيهما أقل.
- الحصول على خدمات الترجمة الفورية الشفوية للغتك المفضلة.
- تلقي خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات من نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة التي تتبع متطلبات عقدها مع الولاية في مجالات توافر الخدمات، وضمانات وجود القدرات والخدمات الكافية، وتنسيق الرعاية واستمراريتها، وتغطية الخدمات وترخيصها.
- الحصول على خدمات موافقة القاصرين، لو كنت قاصرًا.
- الوصول إلى الخدمات اللازمة طبياً خارج الشبكة في الوقت المناسب، إذا لم يكن لدى مسؤول الخطة موظفًا أو مقدم رعاية تعاقدت معه يمكنه تقديم الخدمات. يُقصد بمصطلح "مقدم الرعاية من خارج الشبكة"؛ مقدم رعاية غير مُدرج في قائمة مقدمي خدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة. لا بد أن تتأكد المقاطعة من عدم تحملك أي تكاليف إضافية مقابل زيارة مقدم الرعاية من خارج الشبكة. يمكنك الاتصال بخدمات المستفيدين على الرقم [المقاطعة لإدخال رقم الهاتف المجاني] للحصول على معلومات عن كيفية الحصول على الخدمات من مقدم رعاية من خارج الشبكة.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

- طلب مشورة إضافية من اختصاصي رعاية صحية مؤهل ضمن الشبكة في المقاطعة، أو من خارج الشبكة، من دون تحمل أي تكلفة إضافية.
- تقديم التطلعات إما شفهيًا وإما كتابيًا، بخصوص المنظمة أو الرعاية المتلقاة.
- طلب استئنافًا، إما شفهيًا أو كتابيًا، عند تسلم إخطار بالقرار ذي التأثير السلبي على المساعدات، بما في ذلك معلومات حول الأحوال التي يجوز عندها تقديم استئناف عاجل.
- طلب جلسة استماع عامة عادلة لبرنامج Medi-Cal، من ضمنها معلومات الأحوال التي يجوز عندها عقد جلسة استماع عاجلة.
- التحرر من أي نوع من أنواع التقييد أو العزلة المستخدمة كوسيلة للإكراه أو التأديب أو الإزعاج أو الانتقام.
- التحرر من التمييز لممارسة هذه الحقوق دون التأثير بالسلب على الطريقة التي يعاملك بها نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة أو مقدمي الرعاية أو الولاية.

ما مسؤولياتي بصفتي متلقي لخدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal؟

- بصفتك متلقيًا لخدمات نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal، فمن مسؤولياتك ما يلي:
- قراءة المواد الإعلامية للمستفيد بعناية التي تسلمتها من مسؤولي نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة. ستساعدك هذه المواد على فهم الخدمات المتاحة وكيفية الحصول على العلاج إذا كنت بحاجة إليه.
- الحضور لتلقي علاجك على النحو المقرر. ستحصل على أفضل نتيجة إذا تعاونت مع مقدم الرعاية الذي تتعامل معه طوال فترة العلاج. إذا كنت بحاجة إلى تخطي موعد، فاتصل بمقدم الرعاية قبل 24 ساعة على الأقل وحدد موعدًا آخر في يوم ووقت آخرين.
- احمل دائمًا بطاقة هوية برنامج Medi-Cal (نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة) وبطاقة هوية تحمل صورتك عند حضورك للعلاج.
- أخبر مقدم الرعاية الخاص بك إذا كنت تحتاج إلى مترجم فوري قبل موعدك.
- أخبر مقدم الرعاية الخاص بك بكل مخاوفك الطبية. كلما شاركت معلومات كاملة أكثر بخصوص احتياجاتك، أثمر علاجك عن نجاح أكبر.
- تأكد من طرح أي أسئلة لديك على مقدم الرعاية الخاص بك. من المهم جدًا فهم المعلومات التي تتلقاها في أثناء العلاج فهمًا كاملاً.
- كن مستعدًا لبناء علاقة ناجحة قوية مع مقدم الرعاية المعالج لك.
- الاتصال بمسؤولي نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بمقاطعتك إذا كان لديك أي أسئلة حول الخدمات التي تحصل عليها، أو إذا واجهتك أي مشكلات مع مقدم الرعاية لك وتعدر عليك حلها.
- أخبر مقدم الرعاية الخاص بك ومسؤولي نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في مقاطعتك حال طرأت أي تغييرات في معلوماتك الشخصية. يتضمن ذلك عنوانك ورقم هاتفك وأي معلومات طبية أخرى قد تؤثر في قدرتك على المشاركة في برنامج العلاج.
- عامل الموظفين الذين يقدمون لك العلاج باحترام وأدب.
- إذا كنت تشك في ارتكاب أحدهم احتيال أو مخالفة، فأبلغ عن ذلك:

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

- تطلب إدارة خدمات الرعاية الصحية من أي شخص يشتبه في ارتكاب احتيال أو إهمال أو إساءة استخدام لبرنامج Medi-Cal الاتصال بالخط الساخن لمكافحة الاحتيال لبرنامج Medi-Cal التابع لإدارة خدمات الرعاية الصحية في كاليفورنيا
- (The California Department of Health Care Services, DHCS) على الرقم 1-800-822-6222. إذا شعرت أن هذه الحالة طارئة، يُرجى الاتصال برقم 911 للحصول على مساعدة فورية. المكالمات مجانية، وستظل هوية المتصل مجهولة.
- يمكنك كذلك الإبلاغ في حال ارتكاب أحدهم للاحتيال أو الإساءة عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى fraud@dhcs.ca.gov أو استخدام النموذج متاح عبر الإنترنت عبر الرابط <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx>.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضّل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html. نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

طلب نقل الرعاية

متى يمكنني طلب الاستمرار مع مقدم الرعاية السابق والحالي من خارج الشبكة؟

- بعد الانضمام إلى نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal في المقاطعة، يمكنك طلب الاستمرار مع مقدم الرعاية من خارج الشبكة حال:
 - أدى الانتقال إلى مقدم رعاية جديد إلى إلحاق ضرر بالغ بصحتك أو يرفع من احتمالية دخولك إلى المستشفى أو النزول في المؤسسات؛
 - كنت تتلقى العلاج من مقدم رعاية خارج الشبكة قبل تاريخ انتقالك إلى نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة.

كيف أطلب الاستمرار مع مقدم الرعاية من خارج الشبكة؟

- يمكنك أنت أو ممثلك المفوضين أو مقدم الرعاية الحالي لك تقديم طلب كتابي إلى مسؤولي نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة. يمكنك كذلك الاتصال بخط التواصل والأزمات (ACL) على الرقم 724-7240 (888) (الهاتف النصي: 711) للحصول على معلومات حول طريقة طلب الخدمات من مقدم رعاية من خارج الشبكة.
- سيرسل مسؤولو نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة إقرارًا كتابيًا باستلام طلبك وسيبدأ في التعامل مع طلبك خلال ثلاثة (3) أيام عمل.

ماذا لو استمررت في زيارة مقدم رعاية من خارج الشبكة بعد الانتقال إلى نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة؟

- يمكنك طلب نقل طلب الرعاية بأثر رجعي في غضون ثلاثين (30) يومًا تقويميًا من الحصول على الخدمات من مقدم رعاية من خارج الشبكة.

لم قد يرفض نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة طلبي لنقل الرعاية؟

- قد يرفض نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة طلبك للاستمرار مع مقدم الرعاية السابق والذي هو الآن من خارج الشبكة، إذا:
 - أثبت نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة مشكلات في جودة الرعاية تخص مقدم الرعاية.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.

ماذا يحدث إذا رُفض طلب نقل الرعاية الخاص بي؟

- إذا رفض نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة طلبك لنقل الرعاية، فسوف يقوم بما يلي:
 - إخطارك كتابيًا؛
 - تقديم مقدم رعاية بديل واحد على الأقل من داخل الشبكة يقدم مستوى الخدمات نفسه مثل مقدم الرعاية من خارج الشبكة؛
 - إبلاغك بحقك في تقديم التظلمات حال عدم قبولك للرفض.
- حال كان نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة يوفر لك بدائل متعددة لمقدمي الرعاية من داخل الشبكة ولم تتخذ خيارًا، فسيُحيلك نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal أو يُخصص لك مقدم رعاية من داخل الشبكة وإخطارك بتلك الإحالة أو التخصيص كتابيًا.

ماذا يحدث إذا قُبِل طلب نقل الرعاية الخاص بي؟

- في غضون سبعة (7) أيام من قبول طلبك لنقل الرعاية سيزودك نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة بما يلي:
 - الموافقة على الطلب؛
 - مدة ترتيب نقل الرعاية؛
 - العملية التي سيتم من خلالها نقل رعايتك في نهاية فترة استمرار الرعاية؛
 - حقك في اختيار مقدم رعاية مختلف من شبكة مقدمي الرعاية في نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة في أي وقت.

ما مدى سرعة التعامل مع طلب نقل الرعاية الخاص بي؟

- سيُنهي نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة مراجعته لطلبك لنقل الرعاية في غضون ثلاثين (30) يومًا تقويميًا من تاريخ تسلم مسؤولي النظام في المقاطعة لطلبك.

ماذا يحدث في نهاية فترة نقل الرعاية الخاصة بي؟

- سيُخطر نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة كتابيًا قبل ثلاثين (30) يومًا تقويميًا من نهاية فترة نقل الرعاية بخصوص العملية التي سيتم من خلالها نقل الرعاية الخاصة بك إلى مقدم رعاية من داخل الشبكة، في نهاية فترة نقل الرعاية الخاصة بك.

اتصل بنظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة (Drug Medi-Cal Organized Delivery System) مجانًا على خط سان دييغو للتواصل والأزمات (ACL) على رقم هاتف: (888)-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html.
نظام صرف الأدوية المُقنن لبرنامج Medi-Cal بالمقاطعة، متاح على مدار الساعة، طوال أيام الأسبوع.